

قرآن مجید

Quran Majeed

وَمَالِيَ

Para - 23

(22) تُرْجُونَ	وَإِلَيْهِ	فَطَرَنِي	الَّذِي	لَا أَعْبُدُ	لِي	وَمَا
tum lawta'ay jao gay	awr taraf usi kay	paeda kiya mujhay	us ki jis nay	keh nah main ibadat karun	mujhay	awr keya hay
بِضُرِّ	الرَّحْمَنُ	بِرِّ	إِنْ	إِلهَةٌ	مِنْ دُونِهِ	عَاتَّخُنْ
kisi nuqsan ka	Rahman	iradah karay meary sath	agar	kuchh ilah	us kay siwa	keya main bana lun
إِنْجٌ	يُنْقَذُونِ	وَلَا	شَيْئًا	شَفَاعَتْهُمْ	عَنِّي	لَا نُغْنِ
bayshak main	woh bacha sakein gay mujhay	awr nah	kuchh bhi	shafa'at un ki	mujhay	nah kaam aa'ay gi
(25) فَاسْعَوْنِ	بِرَبِّكُمْ	أَمَدْتُ	إِنْجٌ	مُبِينٌ	لَفِي ضَلَّلٍ	إِذَا
pas suno mujhay	tumharay Rabb par	iman laya main	bayshak main	khuli khuli	albattah gumrahi mein hun ga	tab
بِمَا	يَعْلَمُونَ	قُوْمٌ	يَلَيْتَ	قَالَ	ادْخُلِ الْجَنَّةَ	قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ
ba wajh us kay jo	woh jan letay	meri qawm (kay log)	ay kash	us nay kaha	jannat mein	dakhil ho jao
أَنْزَلْنَا	وَمَا	مِنَ الْمُكَرَّمِينَ	وَجَعَلَنِي	رَبِّيْ	غَفَرَ لِيْ	
utara ham nay	awr nahin	ba izzat logon mein say	awr us nay bana diya mujhay	meray Rabb nay	bakhsh diya mujhay	
(28) مُنْذَرِلِينَ	كُنَّا	وَمَا	مِنَ السَّاءِ	مِنْ جُنْدٍ	مِنْ بَعْدِهِ	عَلَى قَوْمِهِ
utaarnay walay	thay ham	awr nah	aasman say	koi lashkar	is kay ba'd	us ki qawm par
(29) خَمْدُونَ	هُمْ	فِإِذَا	صَيْحَةً	إِلَّا	كَانَتْ	إِنْ
ab bujh kar reh gaiy	woh	to yakayak	aik hi	chinghaarr	magar	thi woh
بِهِ	كَانُوا	إِلَّا	مِنْ رَسُولٍ	يَا تِبْيَهُمْ	مَا	يَحْسَرَةً عَلَى الْعِبَادِ
us ka	thay woh	magar	koi rasul	aaya un kay paas	nahin	bandon par
(30) يَسْتَهِزُءُونَ	قَبْلَهُمْ	أَهْلَكُنَا	كَمْ	يَرَوْا	الَّمْ	يَسْتَهِزُءُونَ
ummaton mein say (log)	un say pehlay	halak kar diay ham nay	kitnay hi	unhon nay dekha	keya nahin	woh mazaq urratay

لَدِينَا جَمِيعٌ<sup>31</sup> لَهَا كُلُّ وَإِنْ لَا يَرْجِعُونَ<sup>31</sup> أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ

hamaray hi paas sab kay sab magar woh sab awr nahin nahin woh lawtein gay taraf in kay bayshak woh

أَحْيَنَا<sup>20</sup> الْبَيْتَةُ<sup>21</sup> الْأَرْضُ لَهُمْ وَآيَةٌ مُحْضَرُونَ<sup>32</sup>

zindah kiya ham nay usay murdah zamin un kay liay awr aik nishani hay hazir kiay ja'ein gay

جَنْتٍ فِيهَا وَجَعَلْنَا يَا كُلُونَ<sup>33</sup> فِيهِ حَبَّاً مِنْهَا وَأَخْرَجْنَا

baghaat us mein awr bana'ay ham nay woh khatay hain to us say ghallah us say awr nikala ham nay

لِيَا كُلُوا<sup>34</sup> مِنَ الْعَيْوَنِ<sup>34</sup> فِيهَا وَفَجَرْنَا وَأَعْنَابٌ مِنْ نَخِيلٍ

takeh woh kha'ein chashmay is mein awr jari kiay ham nay awr anguron kay khujuron kay

يَشْكُرُونَ<sup>35</sup> أَفَلَا آيُّهُمْ عِمَلَتُهُ وَمَا مِنْ شَرِّهِ لَا

woh shukr adaa kartay keya phir nahin un kay hathon nay banaya usay halankeh nahin us kay phal say

تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنَاهَا خَلَقَ الْأَزْوَاجَ سُبْحَنَ الَّذِي

zamin ugati hay us mein say jo sab kay sab jorray paedai kay woh jis nay pak hay

الَّيْلُ لَهُمْ وَآيَةٌ لَا يَعْلَمُونَ<sup>36</sup> وَمِنَ أَنفُسِهِمْ

raat hay un kay liay awr aik nishani nahin woh jantay awr us mein say jo awr un kay apnay nafson mein say

وَالشَّمْسُ مُظْلِمُونَ<sup>37</sup> هُمْ فَإِذَا النَّهَارَ نَسْلَخُ

awr suraj andheray mein ho jatay hain woh to yakayak din ko us say ham khainch letay hain

وَالْقَمَرُ تَقْدِيرُ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ<sup>38</sup> ذَلِكَ لَهَا تَجْرِي لِيُسْتَقْرِئَ

awr chaand khub ilm walay ka bahot zabardast ka andazah hay yeh apnay thikanay kay liay woh chal raha hay

الْقَدِيرُ<sup>39</sup> كَالْعَرْجُونَ عَادَ حَتَّى مَنَازِلَ قَدَرْنَهُ

jo purani ho khujur ki sukhi shakh ki taraf woh dobarah ho jata hay yahan tak keh manzilein muqarrar keen ham nay us ki

اللَّيْلُ	وَلَا	الْقَمَرَ	تُدْرِكَ	أَنْ	لَهَا	يَنْبَغِي	لَا الشَّمْسُ
raat	awr nah	chaand ko	woh ja pakrray	keh	us kay liay	la'iq hay	nah suraj
وَأَيْةٌ	لِّيْسَ بِحُونَ	④٠	فِي فَلَكٍ	وَكُلٌّ	النَّهَارُ	سَابِقٌ	
awr aik nishani hay	woh tayr rahay hain		aik madaar mein	awr sab kay sab	din say	sabqat lay janay wali hay	
وَخَلَقْنَا	الشَّحُونِ	④١	فِي الْفُلُكِ	ذَرِيتُهُمْ	حَمَلْنَا	أَنَا	لَهُمْ
awr paeda keen ham nay	bhari hui		kashti mein	in ki awald ko	sawar kiya ham nay	bayshak ham	in kay liay
فَلَا	نُغْرِقُهُمْ		وَإِنْ	يَرْكُونَ	مَا	مِنْ مِثْلِهِ	لَهُمْ
to nahin	ham gharr kar dein unhein	ham chahein	awr agar	woh sawar hotay hain	jin par	is jaisi (cheezon) mein say	in kay liay
وَمَتَاعًا	مِنَّا		إِلَّا رَحْمَةً	لَا يُنَقِّذُونَ	هُمْ	وَلَا هُمْ	صَرِيخَ لَهُمْ
awr fa'idah dena	hamari taraf say	rahmat kay	siwa'ay	woh bacha'ay ja sakein gay	woh	awr nah	in kay liay koi faryad ras
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	مَا		اتَّقُوا	لَهُمْ	قِيلَ	وَإِذَا	إِلَى حِينِ
tumharay samnay hay	us say jo	daro		unhein	kaha jata hay	awr jab	aik muddat tak
مِنْ أَيْةٍ	تَأْتِيُهُمْ		وَمَا	تُرْحَمُونَ	لَعْلَكُمْ	خَلْفَكُمْ	وَمَا
koi nishani	aati un kay paas	awr nahin	tum rahm kiay jao	takeh tum	tumharay peechhay hay	awr jo	
قِيلَ	وَإِذَا	مُعْرِضِينَ	عَنْهَا	كَانُوا	إِلَّا	رَبِّهِمْ	مِنْ أَيْتِ
kaha jata hay	awr jab	i'raz karnay walay	us say	hotay hain woh	magar	in kay Rabb ki	nishaniyon mein say
كَفَرُوا	الَّذِينَ	قَالَ	اللَّهُ لَا	رَزَقَكُمْ	مِمَّا	أَنْفَقُوا	لَهُمْ
kufr kiya	woh jinhon nay	kehtay hain	Allah nay	rizq diya tumhein	us mein say jo	kharch karo	unhein
إِنْ	أَطْعَمَهُ		يَشَاءُ اللَّهُ	لَوْ	مَنْ	أَنْطَعْمُ	لِلَّذِينَ
nahin	woh khila deta usay	Allah	chahta	agar	us ko jisay	keya ham khila'ein	iman la'ay un say jo

**أَنْتُمُ إِلَّا فِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ** (47)

wadah yeh kab ho ga awr woh kehtay hain khuli khuli gumrahi mein magar tum

**إِنْ كُنْتُمْ صَدِقِينَ** (48)

aik hi chinghaarr ka magar woh intizar kar rahay nahin sach-chay ho tum agar

**تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصُّونَ** (49)

awr nah wasiyat karnay ki woh istita'at rakhtay hon gay pas nah woh jhagarr rahay hon gay jab keh woh woh pakarr lay gi unhein

**إِلَى أَهْلِهِمْ يَرْجُونَ** (50)

woh to yakayak soor mein awr phoonka ja'ay ga woh palat sakein gay taraf apnay ghar walon kay

**مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ**

منب مِنْ يَوْمِنَا قَالُوا يَوْمُنَا بَعْثَنَا

kis nay ha'ay afsos ham par woh kahein gay woh tezi say chal rahay hon gay taraf apnay Rabb kay qabron say

**بَعْثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا** سَكَنَةٌ

awr sach kaha tha Rahman nay wadah kiya tha woh jo yeh hay hamari khwab gahon say utha diya hamein

**الْمُرْسَلُونَ** (52)

هم فِي الْمُرْسَلُونَ فَإِذَا وَاحِدَةٌ صَيْحَةٌ إِلَّا كَانَتْ كَانَتْ إِنْ

woh to yakayak aik hi chinghaarr magar ho gi woh nah rasulon nay

**جَيْعَنْ لَدَنَا مُحْضَرُونَ** (53)

ولَا شَيْعَنَا نَفْسٌ لَا تُظْلَمُ فَالْيَوْمَ مُحْضَرُونَ لَدَنَا جَيْعَنْ

awr nah kuchh bhi kisi nafs par nah zulm kiya ja'ay ga to aaj kay din hazir kiay ja'ein gay hamaray paas sab kay sab

**تُجْزِونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ** (54)

اليوم أَصْحَبَ الْجَنَّةَ إنْ تَعْمَلُونَ كُنْتُمْ تُجْزِونَ إِلَّا مَا

aaj kay din jannat walay bayshak tum amal kartay thay tum jo magar tum badlah diay jao gay

**فِي شُغْلٍ فِي كِهْوَنَ** (55)

علَى الْأَرَائِكِ فِي ظِلٍّ عَلَى الْأَرَائِكِ فِي شُغْلٍ فِي كِهْوَنَ

takhton par sayon mein awr biwyian un ki woh khush ho rahay hon gay mashghhalon mein

<sup>ج</sup> يَدَ عُونَ <sup>۵۷</sup>	مَا	وَلَهُمْ	فَأَكْهَهَ	فِيهَا	لَهُمْ	مُتَكَبِّرُونَ <sup>۵۶</sup>
woh talab karein gay	jo	awr un kay liay ho ga	phal hon gay	is mein	un kay liay	takiyah laga'ay huay hon gay
آيَهَا	الْيَوْمَ	وَامْتَازُوا	رَحِيمٌ <sup>۵۸</sup>	مِنْ رَبِّ	قَوْلًا	سَلَمٌ
ay	aaj kay din	awr alag ho jao	jo nihayat rahm karnay wala hay	Rabb ki taraf say	qawl ho ga	salam
أَنْ	أَدَمَ	يَبْنَىٰ	إِلَيْكُمْ	أَعْهَدْ	الْأَمْ	الْمُجْرِمُونَ <sup>۵۹</sup>
keh	Adam	ay bani	tumhein	main nay takid ki thi	keya nahin	mujrimo
وَأَنْ	مُبِينٌ <sup>۶۰</sup>	لَا عَدُوٌ	لَكُمْ	إِنَّهُ	الشَّيْطَنَ	لَا تَعْبُدُوا
awr yeh keh	khullam khulla	dushman hay	tumhara	bayshak woh	shaitan ki	nah tum ibadat karna
مِنْكُمْ	أَضَلَّ	وَلَقَدْ	مُسْتَقِيمٌ <sup>۶۱</sup>	صَرَاطٌ	هُذَا	أَعْبُدُونِي
tum mein say	us nay gumrah kar diya	awr albattah tehqiq	seedha	rastah hay	yeh	ibadat karo meri
الَّتِي	جَهَنَّمُ	هُذِهِ	تَعْقِلُونَ <sup>۶۲</sup>	تَكُونُوا	أَفَلَمْ	جِلَّا
woh jo	jahannam	yeh hay	tum aql say kaam letay	thay tum	keya phir nahin	makhluq ko
تَكْفِرُونَ <sup>۶۴</sup>	كُنْتُمْ	بِمَا	الْيَوْمَ	إِصْلَوْهَا	تُوعَدُونَ <sup>۶۳</sup>	كُنْتُمْ
tum kufr kartay	thay tum	ba wajh us kay jo	aaj kay din	dakhil ho jao is mein	tum wadah kiay jatay	thay tum
وَتَشَهُّدُ	أَيْدِيهِمْ	وَتُكَلِّمُنَا	عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ	نَخْتِمُ	الْيَوْمَ	أَرْجُلُهُمْ
awr gawahi dein gay	hath in kay	awr kalam karein gay ham say	un kay munhon par	ham mohr laga dein gay	aaj	
لَطَسْنَا	نَشَاءُ	وَلَوْ	يَكْسِبُونَ <sup>۶۵</sup>	كَانُوا	بِمَا	أَرْجُلُهُمْ
albattah ham mita dein	ham chahein	awr agar	woh kamai kartay	thay woh	ba wajh us kay jo	pa'on un kay
وَلَوْ نَشَاءُ	يُبُصِّرُونَ <sup>۶۶</sup>	فَانِي	الصِّرَاطَ	فَاسْتَبَقُوا	عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ	
ham chahein	awr agar	woh dekh sakein gay	to kaisay	rastay (ki taraf)	pas woh dawrrein	un ki aankhon ko

وَلَا	مُضِيًّا	اسْتَطَاعُوا	فَمَا	عَلَىٰ مَكَانِهِمْ	لَمْ يَسْخَنُهُمْ
awr nah	chalnay ki	woh istita'at rakhtay hon gay	to nah	in ki jaghon par	albattah maskh kar dein ham unhein
أَفَلَا	فِي الْخَلْقِ ط	نُنْكِسُهُ	نُعِيرُهُ	وَمَنْ	يَرْجُونَ ع ⑥⁷
keya bhala nahin	saakht mein	ham ulta detay hain usay	ham umar detay hain usay	awr woh jo	woh palat sakein gay
إِنْ	لَهُ ط	يَنْبَغِي	وَمَا	الشِّعْرَ	عَلَيْهِ مَا
nahin hay	usay	woh zeb deta	awr nahnin	she'r	sikhaya ham nay usay
حَيًا	كَانَ	مَنْ	لِيْنِدَرَ	مُبِينٌ ⑥⁹	ذَكْرٌ
zindah	hay	usay jo	takeh woh dara'ay	wazeh	aik nasihat
أَنَا	يَرَوْا	أَوَلَمْ	وَقْرَآنُ	إِلَّا	هُوَ
Ana			wazeh	awr Qur'an	magar
خَلَقْنَا			أَيْدِيهِنَّا	الْقُولُ	وَيَحْقِقُ
			أَنْعَامًا	عَلَىٰ الْكُفَّارِينَ ⑦⁰	الْقُولُ
paeda kiya ham nay	bayshak ham	unhon nay dekha	keya bhala nahnin	kafiron par	baat
مُلِكُونَ ⑦¹	لَهَا	فَهُمْ	أَيْدِيهِنَّا	عِيلَتُ	لَهُمْ مِمَّا
malik hain	un kay	to woh	maweshiyon ko	hamaray hathon nay	us mein say jo
يَا كُلُونَ ⑦²	وَمِنْهَا	رَكُوبُهُمْ	فِنْهَا	لَهُمْ	وَذَلِكُنَّهَا
woh khatay hain	awr in mein say kuchh	sawariyan hain un ki	to in mein say kuchh	un kay liay	awr muti' kar diya ham nay unhein
وَاتَّخَذُوا	يَشْكُرُونَ ⑦³	أَفَلَا	وَمَشَارِبُ ط	مَنَافِعُ	فِيهَا وَلَهُمْ
awr unhon nay bana liay	woh shukr kartay	keya phir nahnin	awr pinay ki cheezein hain	kai fa'iday hain	in mein awr un kay liay
لَا يُسْتَطِيعُونَ	يُنَصَّرُونَ ط ⑦⁴		لَعَلَّهُمْ	الْهَةُ	اللَّهُ مِنْ دُونِ
nahnin woh istita'at rakhtay	woh madad kiay ja'ein		takeh woh	kai ilah	Allay kay siwa'ay
يَحْزُنُكَ	فَلَا	مُحْضَرُونَ ⑦⁵	جُنُدُ	لَهُمْ	وَهُمْ نَصَرَهُمْ لَا
ghamgin karay aap ko	pas nah	hazir kiay gaiy	lashkar hain	un kay liay	balkeh woh khud un ki madad ki

أَوَ لَمْ **يُعْلَمُونَ** ⑦٦ نَعْلَمُ مَا إِنَّا قُولُهُمْ

keya bhala nahin	woh zahir kartay hain	awr jo kuchh	woh chhupatay hain	jo kuchh	ham jantay hain	bayshak ham	baat un ki
---------------------	--------------------------	-----------------	-----------------------	-------------	--------------------	----------------	------------

وَهُوَ خَصِيمُهُ فَإِذَا هُوَ مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقْنَاهُ أَنَّا يَرَ إِلَانْسَانُ

jhagrralu hay	woh	to yakayak	nutfay say	paeda kiya ham nay usay	bayshak ham	insan nay	dekha
---------------	-----	---------------	------------	----------------------------	----------------	-----------	-------

مَنْ قَالَ خَلْقَهُ طَ وَنَسَى مَثَلًا لَنَا وَضَرَبَ مُبِينٌ ⑦٧

kon	us nay kaha	apni paeda'ish ko	awr woh bhool gaya	misal	hamaray liay	awr us nay bayan ki	khullam khulla
-----	----------------	----------------------	-----------------------	-------	-----------------	------------------------	-------------------

الَّذِي أَنْشَاهَا يُحِبِّيهَا قُلْ رَمِيمٌ ⑦٨ يُحْيِي الْعَظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ

paeda kiya unhein	woh jis nay	zindah karay ga unhein	keh dijay	bosidah ho chuki hon	jab keh woh	hadīyon ko	zindah karay ga
----------------------	----------------	---------------------------	--------------	-------------------------	----------------	------------	--------------------

لَكُمْ جَعَلَ الَّذِي عَلَيْهِمْ لَا خَلْقٌ بِكُلِّ وَهُوَ مَرَّةٌ طَ أَوَّلَ

tumharay liay	banaya	woh jis nay	<u>khub jan-nay</u> wala hay	paeda'ish ko	har	awr woh	bar
------------------	--------	-------------	---------------------------------	-----------------	-----	---------	-----

أَوْ تُوقُدُونَ ⑧٠ فَإِذَا نَارًا مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ

keya bhala	tum aag jalatay ho	us say	tum	to yakayak	aag ko	sar sabz darakht say	
---------------	--------------------	--------	-----	---------------	--------	----------------------	--

يَخْلُقَ أَنْ عَلَى يَقِيرٍ كَلْمَةٍ خَلَقَ الْسَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيْسَ الَّذِي

woh paeda karay	keh	is (baat)par	qadir	awr zamin ko	aasmanon	paeda kiya	woh jis nay	nahin hay
--------------------	-----	--------------	-------	--------------	----------	---------------	----------------	-----------

إِذَا أَمْرَةٌ إِنَّا عَلِيمٌ ⑧١ الْخَلْقُ وَهُوَ بَلِّي قَ مِثْلَهُمْ

jab	kaam us ka	bayshak	<u>khub jan-nay</u> wala hay	sab kuchh paeda karnay wala hay	awr woh	kiun nahin	in ki manind
-----	---------------	---------	---------------------------------	------------------------------------	---------	---------------	--------------

فَسُبْحَنَ كُنْ يَقُولَ أَنْ شَيْعًا أَرَادَ

pas pak hay	to woh ho jati hay	ho ja	usay	woh kehta hay	yeh keh	kisi cheez ka	woh iradah karta hay
-------------	-----------------------	-------	------	------------------	---------	------------------	-------------------------

وَإِلَيْهِ شَيْءٌ كُلِّ مَلَكُوتٍ بِيَدِهِ الَّذِي

tum lawta'ay jao gay	awr taraf usi kay	cheez ki	har	badshahat hay	hath mein jis kay	woh jo
-------------------------	----------------------	----------	-----	------------------	----------------------	--------

رُكُوعًا تَهَا : 5

## 37 سُورَةُ الصَّفَتِ مَكْيَّةٌ 56

آيَاتُهَا : 182

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

منزل 6

فَالثَّلِيلُ ذِكْرًا لَا فَالزُّجْرَتْ رَجْرًا لَا صَفَّا وَالصَّفَتِ

zikr (Qur'an ki)	phir tilawat karnay walon ki	sakht dantna	phir dantnay walon ki	khub saf bandhna	qasam hay saf bandhnay walon ki
---------------------	---------------------------------	-----------------	--------------------------	---------------------	------------------------------------

بَيْنَهُمَا	وَمَا	رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	رَبُّ	لَوَاحِدٌ	إِنَّ الْهَكْمُ
darmiyan hay in dono kay	awr jo	awr zamin ka	aasmanon	Rabb	yaqinan aik hi hay

بِزَيْنَتِهِ	الدُّنْيَا	السَّمَاءَ	رَبِّنَا	إِنَّا	وَرَبُّ
zinat say	dunya ko	aasman e	muzaiyyan kiya ham nay	bayshak ham	mashriqon ka

لَا يَسْعَونَ	مَارِدٍ	مِنْ كُلِّ شَيْطِنٍ	وَ حِفْظًا	الْكَوَافِرِ
nahin woh kaan laga kar sun saktay	jo sarkash hay	har shaitan say	awr hifazat kay liy	sitaron ki

وَ لَهُمْ	دُحُورًا	مِنْ كُلِّ جَانِبٍ	وَ يُقْذَفُونَ	إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى
awr un kay liy	bhaganay kay liy	har taraf say	awr woh phainkay jatay hain	taraf mala'e a'laa/muqarrab farishton kay

فَاتَّبَعَهُ	الْخَطْفَةَ	خَطِفَ	مَنْ	إِلَّا	وَ اصَبُّ
to peechna karta hay us ka	uchak lay jana	uchak lay ja'ay	jo koi	magar	musalsal

مَنْ	أَمْ	خَلْقًا	أَشَدُّ	أَهُمْ	فَاسْتَغْفِرُهُمْ	ثَاقِبٌ
jisay	ya	paeda'ish mein	ziyadah sakht hain	keya woh	pas poochh lijay in say	chamakta hua

عَجِبْتَ	بَلْ	مِنْ طَيْنِ	لَازِبٍ	خَلَقْنَاهُمْ	إِنَّا	خَلَقْنَا
ta'ajjub kiya aap nay	balkeh	chipaknay wali	matti say	paeda kiya ham nay unhein	bayshak ham	paeda kiya ham nay

رَأَوْا	وَإِذَا	لَا يَذْكُرُونَ	ذِكْرُوا	وَإِذَا	وَيَسْخَرُونَ
woh dekhtay hain	awr jab	nahin woh nasihat pakartay	woh nasihat kiy jatay hain	awr jab	awr woh mazaq urratay hain

<b>أَيَّةٌ</b>	<b>يَسْتَخْرُونَ</b>	<b>وَقَالُوا</b>	<b>هُذَا</b>	<b>إِلَّا</b>	<b>سِحْرٌ</b>	<b>مُبِينٌ</b>	<b>جَ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>
khullam khulla	aik jadu	magar	yeh	nahin hay	awr kehtay hain	to <u>khub</u> mazaq urratay hain	koi nishani
<b>لَمْ يَعْوِظُنَّ</b>	<b>عَرَانَ</b>	<b>وَعِظَامًا</b>	<b>تُرَابًا</b>	<b>وَكُنَّا</b>	<b>مِتْنَا</b>	<b>عَرَادَا</b>	<b>لَ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>
albattah dobarah u <sup>t</sup> ha'ay ja'ein gay	keya bayshak ham	awr haddiyan	matti	awr ho ja'ein gay ham	mar ja'ein gay ham	keya jab	
<b>دَآخِرُونَ</b>	<b>وَأَنْتُمْ</b>	<b>نَعْمُ</b>	<b>قُلْ</b>	<b>الْأَوْلُونَ</b>	<b>أَبَاؤُنَا</b>	<b>أَوْ</b>	<b>جَ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>
zalil o <u>khwar</u> honay walay ho	awr tum	han	keh dijijay	jo pehlay (guzar chukay)	aaba o ajdad hamaray	keya bhala	
<b>وَقَالُوا</b>	<b>يَنْظُرُونَ</b>	<b>هُمْ</b>	<b>فَإِذَا</b>	<b>وَاحِدَةٌ</b>	<b>زَجْرَةٌ</b>	<b>هِيَ</b>	<b>فَإِنَّمَا</b>
awr woh kahein gay	woh dekh rahay hon gay	woh	to yakayak	aik hi	đant ho gi	woh	to bayshak
<b>الَّذِي</b>	<b>الْفَصْلِ</b>	<b>يَوْمُ</b>	<b>هُذَا</b>	<b>الَّذِينَ</b>	<b>يَوْمُ</b>	<b>هُذَا</b>	<b>يَوْلَدَنَا</b>
woh jo	faislay ka	din	yeh hay	badlay ka	din	yeh hay	ha'ay afsos ham par
<b>وَأَذْوَاجَهُمْ</b>	<b>ظَلَمُوا</b>	<b>الَّذِينَ</b>	<b>أُحْشِرُوا</b>	<b>تَكَبَّرُونَ</b>	<b>بِهِ</b>	<b>كُنْتُمْ</b>	<b>عَ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>
awr un kay sathiyon ko	zulm kiya	un ko jinhon nay	ikath-tha karo	tum jhutlaya kartay	usay	thay tum	21
<b>إِلَى صَرَاطٍ</b>	<b>فَأَهْدِهِمْ</b>	<b>اللَّهُ</b>	<b>مِنْ دُونِ</b>	<b>يَعْبُدُونَ</b>	<b>كَانُوا</b>	<b>وَمَا</b>	<b>جَ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>
taraf rastay	pas rah dikhao inhein	Allah kay	siwa'ay	woh ibadat kartay	thay woh	awr unhein jin ki	
<b>لَا</b>	<b>لَكُمْ</b>	<b>مَا</b>	<b>مَسْؤُلُونَ</b>	<b>إِنَّهُمْ</b>	<b>وَقْفُوهُمْ</b>	<b>الْجَحِيمُ</b>	<b>الرَّبِيعُ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>
nahin	tumhein	keya hay	sawal kiay janay walay hain	bayshak woh	thahrao inhein	jahannam kay	
<b>وَأَقْبَلَ</b>	<b>بَعْضُهُمْ</b>	<b>وَمُسْتَسِلِّمُونَ</b>	<b>الْيَوْمَ</b>	<b>هُمْ</b>	<b>بَلْ</b>	<b>تَنَاصِرُونَ</b>	<b>جَ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>
ba'z un kay	awr mutawajjih hon gay	farman bardar hain	aaj kay din	woh	balkeh	tum aik dusray ki madad kartay	
<b>تَأْتُونَا</b>	<b>كُنْتُمْ</b>	<b>إِنَّكُمْ</b>	<b>قَالُوا</b>	<b>يَسْأَلُونَ</b>	<b>عَلَى بَعْضٍ</b>	<b>بَ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝</b>	
aatay tum hamaray paas	thay tum	bayshak tum	woh kahein gay	woh aik dusray say sawal karein gay	ba'z par		

ع ۵

ج

كَانَ	وَمَا	مُؤْمِنُونَ ٢٩	تَكُونُوا	لَمْ	بَلْ	قَالُوا	عَنِ الْيَمِينِ ٢٨
tha	awr nah	iman lanay walay	thay tum	nah	balkeh	kahein gay	da'ein janab say
فَحَقٌ	طَغِيَّنَ ٣٠	قَوْمًا	كُنْتُمْ	بَلْ	مِنْ سُلْطٰنٍ ٣١	عَلَيْكُمْ	لَنَا
to sach ho gai	sarkash	aik qawm	thay tum	balkeh	koi zor	tum par	hamaray liay
كُنَّا	إِنَّا	فَأَغْوَيْنِكُمْ	لَذَّا إِقْوَنَ ٣١	إِنَّا	رَبِّنَا ٣٣	قَوْلُ	عَلَيْنَا
thay ham hi	bayshak ham	to behkaya ham nay tumhein	albattah chakhnay walay hain	bayshak ham	hamaray Rabb ki	baat	ham par
كَذِيلَكَ	إِنَّا	مُشْتَرِكُونَ ٣٣	فِي الْعَذَابِ	يَوْمَئِذٍ	فَإِنَّهُمْ	غَوِيْنَ ٣٢	
isi tarah	bayshak ham	baham sharik hon gay	azab mein	us din	to bayshak woh	behkay huay	
إِلَهَ	لَا	لَهُمْ لَا	إِذَا قِيلَ	كَانُوا	إِنَّهُمْ	نَفَعُلُ	
koi llah e (barqah)	nahin	un say	kaza jata	thay woh	bayshak woh	باًلْجُرِمِينَ ٣٤	بِالْجُرْمِينَ
إِلَهٰنَا	لَتَارِكُوا	أَنَّا	وَيَقُولُونَ لَا	اللَّهُ لَا	إِلَهٰ لَا	إِلَهٰ لَا	
apnay ma'budon ko	albattah chhorr denay walay hain	keya bayshak ham	awr woh kehtay	woh takabbur kartay thay	Allah kay	siwa'ay	
الْمُرْسِلِينَ ٣٧	وَصَدَقَ	بِالْحَقِّ	جَاءَ	بَلْ	مَجْنُونٍ ٣٦	لِشَاعِرٍ	
rasulon ki	awr us nay tasdiq ki	haq ko	woh laya hay	balkeh	majnum kay	wastay aik sha'ir	
مَا	إِلَّا	تُبْرُزُونَ	وَمَا	لَذَّا إِقْوَنَ ٣٨	الْأَلِيمٌ ٣٨	إِنَّكُمْ	
jo	magar	tum badlah diay jao gay	awr nahin	dard nak ko	azab	albattah chakhnay walay ho	bayshak tum
أُولَئِكَ	الْخَلَصِينَ ٤٠	اللَّهُ	عِبَادَ	إِلَّا	كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ لَا ٣٩		
yehi log hain	jo khalis kiay huay hain	Allah kay	banday	siwa'ay	tum amal kartay	thay tum	
فِي جَنَّتٍ	مُكَرَّمُونَ لَا ٤٢	وَهُمْ	فَوَّا كُهْ ٤١	مَعْلُومٌ	رِزْقٌ	لَهُمْ	
baghaat mein	mo'azzaz hon gay	awr woh	phal hain	ma'lum	rizq hay	un kay liay	

<b>بِكَاسٍ</b>	<b>عَلَيْهِمْ</b>	<b>يُطَافُ</b>	<b>مُتَقْبِلِينَ</b> ④⁴⁴	<b>عَلَى سُرِّ</b>	<b>النَّعِيمِ</b> لَا ④³
bhara hua saghar	un par	phiraya ja'ay ga	aamnay samnay bethnay walay	takhton par	ne'maton kay
<b>وَلَا</b>	<b>غُولٌ</b>	<b>فِيهَا</b>	<b>لَا</b> ٤٦	<b>لَذَّةٌ</b>	<b>بِيَضَاءَ</b>
awr nah	sar dard ho gi	us mein	nah	pinay walon kay liay	lazzat ka sabab
					behtay chashmay say
<b>الْأَطْرُفِ</b>	<b>فُصِرْتُ</b>	<b>وَعِنْدَهُمْ</b>	<b>يُنْزَفُونَ</b> ④⁷	<b>عَنْهَا</b>	<b>هُمْ</b>
nigahon ko	neechi rakhnay waliyan	awr un kay paas hon gi	woh aql za'il kiay ja'ein gay	us say	woh
<b>بَعْضُهُمْ</b>	<b>فَاقْبَلَ</b>	<b>مَكْنُونٌ</b> ④⁹	<b>بَيْضٌ</b>	<b>كَانَهُنَّ</b>	<b>عَيْنٌ</b> لَا ④⁸
ba'z un kay	to mutawajjih hon gay	chhupa kar rakh-khay gaiy	anday hain	goya keh woh	moji aankhon waliyan
<b>كَانَ</b>	<b>إِنْ</b>	<b>مِنْهُمْ</b>	<b>قَاتِلٌ</b>	<b>يَسْأَلُونَ</b> ⑤⁰	<b>عَلَى بَعْضٍ</b>
tha	bayshak main	un mein say	aik kehnay wala	woh aik dusray say sawal karein gay	ba'z par
<b>مِنْنَا</b>	<b>عَرَادًا</b>	<b>لِمَنْ الْمُصَدِّقُينَ</b> ⑤²	<b>عَرَانَكَ</b>	<b>يَقُولُ</b>	<b>لِي</b> لَا ⑤¹
mar ja'ein gay ham	keya jab	albattah tasdiq karnay walon mein say ho	keya bayshak tum	woh kaha karta tha	aik sathi mera
<b>هَلْ</b>	<b>قَالَ</b>	<b>لَمِنْ يُنُونَ</b> ⑤³	<b>عَرَانَ</b>	<b>وَعَظَامًا</b>	<b>وَكَنَّا</b>
keya	us nay kaha	albattah badlah diay janay walay hain	keya bayshak ham	awr haddiyan	matti
<b>قَالَ</b>	<b>الْجَحِيمُ</b> ⑤⁵	<b>فِي سَوَاءٍ</b>	<b>فَرَأَهُ</b>	<b>فَاطَّلَعَ</b>	<b>أَنْتُمْ مَظَلِّعُونَ</b> ⑤⁴
woh kahay ga	jahannam kay	wast/darmiyan mein	to woh dekhay ga usay	to woh jhankay ga	jhank kar dekhnay walay ho
<b>لَكُنْتُ</b>	<b>رَبِّيُّ</b>	<b>نَعْمَةٌ</b>	<b>وَلَوْلَا</b> لَا ⑤⁶	<b>لَتُرْدِينَ</b>	<b>إِنْ كَدْتَ</b>
albattah hota main	meray Rabb ki	ne'mat	awr agar nah hoti	albattah tu halak kar deta mujhay	qarib tha tu bayshak
<b>الْأُولَى</b>	<b>مَوْتَنَا</b>	<b>إِلَّا</b> لَا ⑤⁸	<b>بِمَيْتِينَ</b> لَا ⑤⁷	<b>نَحْنُ</b>	<b>أَفَمَا</b>
pehli	mawt hamari	magar	marnay walay	ham	keya bhala nahin
					hazir kiay janay walon mein say

<b>وَمَا نَحْنُ بِمُعْذَبِينَ</b> ⑤٩	<b>هُذَا إِنْ</b>	<b>لَهُو لَهُو</b>	<b>الْفَوْزُ</b>	<b>الْعَظِيمُ</b> ⑥٠			
bahot barri	kamyabi hay	albattah wohi	yeh	bayshak	azab diay janay walay	ham	awr nahin
<b>أَمْ نَزَّلَ خَيْرًا</b>	<b>أَذْلَكَ</b>	<b>خَيْرٌ نُزُلًا</b>	<b>فَلَيَعْمَلِ</b>	<b>الْعَمَلُونَ</b> ⑥١	<b>هُذَا لِمِثْلِ</b>	<b>هُذَا لِمِثْلِ</b>	
ya	mehmani hay	behtar	keya yeh	amal karnay walay	pas chahiay keh amal karein	isi kay	manind
<b>إِنَّهَا لِظَلَمِيْنَ</b> ⑥٣	<b>فِتْنَةً</b>	<b>جَعَلْنَاهَا</b>	<b>إِنَّا</b>	<b>شَجَرَةً الْزَّقْوُمِ</b> ⑥٢	<b>تَخْرُجُ شَجَرَةً</b>		
bayshak woh	zalimon kay liay	fitnah	banaya ham nay usay	bayshak ham	thohar ka		darakht
<b>رُءُوسُ كَانَةٍ</b>	<b>طَلْعَاهَا</b>	<b>لِرَءُوسِ</b>	<b>فِي أَصْلِ</b>	<b>الْجَحِيْمِ</b> ⑥٤	<b>تَخْرُجُ شَجَرَةً</b>		
sar hain	goya keh woh	khoshay us kay	jahannam ki	teh/jarr mein	jo nikalta/ugta hay	aik darakht hay	
<b>مِنْهَا فَمَارِعُونَ</b>	<b>مِنْهَا لَا كُلُونَ</b>	<b>مِنْهَا لَا كُلُونَ</b>	<b>فَإِنَّهُمْ</b>	<b>الشَّيْطَيْنُ</b> ⑥٥			
us say	phir bharnay walay hain	us say	albattah khanay walay hain	pas bayshak woh		shaitanon kay	
<b>ثُمَّ مِنْ حَيْمِيْمِ</b> ⑥٧	<b>لَشُوبًا</b>	<b>لَهُمْ عَلَيْهَا</b>	<b>إِنَّ</b>	<b>لَهُمْ</b>	<b>ثُمَّ طَ</b>	<b>الْبُطُونَ</b> ⑥٦	
phir	khawlta pani ki	albattah aamezish hay	us par	un kay liay	bayshak	phir	payton ko
<b>أَبَاءَهُمْ أَفْوَا</b>	<b>إِنَّهُمْ</b>	<b>الْجَحِيْمِ</b> ⑥٨	<b>لَا إِلَهَ</b>	<b>مَرْجِعُهُمْ</b>	<b>إِنَّ</b>		
apnay aaba o ajdad ko	unhon nay paya	bayshak woh	jahannam kay hay	albattah taraf	wapsi un ki	bayshak	
<b>قَبْلَهُمْ ضَلَّ وَلَقَدْ</b>	<b>يَهُرَوْنَ</b> ⑦٠	<b>عَلَى اثْرِهِمْ</b>	<b>فَهُمْ</b>	<b>ضَالِّيْنَ</b> ⑥٩			
un say qabl	bhaṭak gaiy	awr albattah tehqiq	woh dawra'ay jatay hain	un kay naqsh e qadam par	to woh		gumrah
<b>فَانْظُرُ مُنْذِرِيْنَ</b> ⑦٢	<b>فِيهِمْ</b>	<b>أَرْسَلْنَا</b>	<b>وَلَقَدْ</b>	<b>الْأَوَّلِيْنَ</b> ⑦١	<b>أَكْثَرُ الْأَوَّلِيْنَ</b>		
to dekho	daranay walay	in mein	bheja ham nay	awr albattah tehqiq	pehlay log	bahot say	
<b>الْمُنْذِرِيْنَ</b> ⑦٤	<b>الْمُخَلَّصِيْنَ</b>	<b>الْمُنْذِرِيْنَ</b> ⑦٣	<b>الْمُنْذِرِيْنَ</b> ⑦٣	<b>الْمُنْذِرِيْنَ</b> ⑦٣	<b>كَانَ عَاقِبَةً</b>	<b>كَيْفَ</b>	
jo khalis kiay huay hain	Allah kay	banday	magar	dara'ay janay walon ka	anjam	hua	kaisa

وَنَجَّيْنَاهُ	الْمُجِيبُونَ ٧٥	فَلَنِعْمَ	نُوحٌ	نَادِنَا	وَلَقَدْ
awr nijat di ham nay usay	jawab denay walay	pas albattah kitnay achchay hain	Nuh nay	pukara hamein	awr albattah tehqiq
هُمْ	ذُرِّيَّتَهُ	وَجَعَلْنَا	الْعَظِيمُ ٧٦	مِنَ الْكَرْبِ	وَأَهْلَهُ
wohi	us ki awlad ko	awr rakh-kha ham nay	bahot barri	musibat say	awr us kay ghar walon ko
عَلَى نُوحٍ	سَلَمٌ	فِي الْآخِرِينَ ٧٨	عَلَيْهِ	وَتَرَكْنَا	الْبِقِينَ ٧٧
Nuh par	salam hay	ba'd walon mein	us par (zikr e khair)	awr baqi rakh-kha ham nay	baqi rehnay walay
إِنَّهُ	الْمُحْسِنِينَ ٨٠	نَجِزِي	كَذِلَكَ	إِنَّا	فِي الْعَالَمِينَ ٧٩
bayshak woh	ihsan karnay walon ko	ham badlah detay hain	isi tarah	bayshak ham	tamam jahan walon mein
وَإِنَّ	الْآخِرِينَ ٨٢	أَغْرَقْنَا	ثُمَّ	الْمُؤْمِنِينَ ٨١	مِنْ عِبَادَنَا
awr bayshak	dusron ko	gharq kiya ham nay	phir	jo momin hain	hamaray bandon mein say tha
بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ٨٤	رَبَّهُ	جَاءَ	إِذْ	لَا بُرْهِيمَ ٨٣	مِنْ شَيْعَتِهِ
salamat kay	sath dil	apnay Rabb kay paas	woh aaya	albattah Ibrahim tha	us kay goroh mein say
إِلَهَةٌ	أَيْفَكًا	تَعْبُدُونَ ٨٥	مَاذَا	وَقَوْمَهُ	لَا يَبِهِ
ma'budon ko	keya gharry huay	tum ibadat kartay ho	kis ki	awr apni qawm say	Qaal
فَنَظَرَ	بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ٨٧	فَلَنَكُمْ	فَمَا	تُرِيدُونَ ٨٦	إِذْ قَالَ اللَّهُ دُونَ
to us nay dekha	Rabb al-Aalamin kay baray mein	guman tumhara	to keya hay	tum chahtay ho	Allah kay
عَنْهُ	فَتَولَّا	سَقِيمٌ ٨٩	إِنِّي	فَقَالَ لَا	فِي النُّجُومِ ٨٨
us say	to woh lawt gaiy	bimar hun	bayshak main	to us nay kaha	sitaron mein
مَا	تَأْكُلُونَ ٩١	إِلَى الْهَتَّمِ	فَقَالَ فَرَاغَ	مُدْبِرِينَ ٩٠	نَظَرَةً
keya hay	tum khatay	keya nahin	phir us nay kaha	taraf un kay ilahon kay	to woh chupkay say gaya
					peeth pher kar

لَكُمْ	لَا تَنْطِقُونَ	فَرَاغَ	عَلَيْهِمْ	ضُرْبًا	بِالْيَمِينِ	فَاقْبِلُوا
to woh mutawajjih huay	da'ein hath say	zarb lagatay huay	un par	phir woh ja parra	nahin tum boltay	tumhein
وَاللهُ	تَنْحِتُونَ	مَا	أَتَعْبُدُونَ	قَالَ	يَزِفُونَ	إِلَيْهِ
awr Allah nay	tum tarashtay ho	un ki jinhein	keya tum ibadat kartay ho	kaha	tez dawrtay huay	taraf us kay
فَالْقُوَّةُ	بُنِيَانًا	لَهُ	ابْنُوا	قَالُوا	تَعْلَمُونَ	خَلْقَكُمْ
phir daalo usay	aik imarat	us kay liay	banao	unhon nay kaha	tum kartay ho	awr usay jo
الْأَسْفَلِينَ	فَجَعَلْنَاهُمْ	كَيْدًا	بِهِ	فَارَادُوا	فِي الْجَحِيمِ	سَيِّهِدِينَ
sab say nichla	to kar diya ham nay unhein	chaal chalnay ka	sath us kay	to unhon nay irada kiya	dahakti aag mein	⑨٨ ⑨٧
هَبْ	رَبْ	سَيِّهِدِينَ	إِلَى رَبِّي	ذَاهِبٌ	إِنِّي	وَقَالَ
ataa kar	ay meray Rabb	anqarib woh rahnumai karay ga meri	taraf apnay Rabb kay	janay wala hun	bayshak main	awr us nay kaha
بَلَغَ	فَلَمَّا	حَلِيمٌ	بِغْلِيمٍ	فَبَشَّرْنَاهُ	مِنَ الصَّلِحِينَ	لِي
woh pahoncha	phir jab	jo burd bar tha	aik larrkay ki	to khush khabri di ham nay usay	salehin mein say	mujhay
أَنِّي	فِي الْمَنَامِ	آرَى	إِنِّي	يَبْنَى	قَالَ	مَعَهُ السَّعَى
keh main	khwab mein	main nay dekha hay	keh bayshak main	ay meray betay	kaha	dawrr dhoop ko
مَا	افْعَلُ	يَا بَتِ	قَالَ	تَرَى ط	فَانْظُرْ	أَذْبَحْكَ
jo	aap kar daali'ay	ay meray abba jan	us nay kaha	teri ra'ay	keya hay	main zabh kar raha hun tujhay
فَلَمَّا	مِنَ الصَّابِرِينَ	اللهُ	شَاءَ	إِنْ	سَتَجْدُنِي	تَوْمَرُ
phir jab	sabr karnay walon mein say	Allah nay	chaha	agar	zarur aap pa'ein gay mujhay	aap hukm diay gaiy hain
لَا	يَأْبَاهُمْ	أَنْ	وَنَادَيْهُ	لِلْجَبِيلِينَ	وَتَلَهُ	أَسْلَمَا
⑩٤	ay Ibrahim	keh	awr pukara ham nay usay	peshani kay bal	awr us nay lita diya usay	woh dono muti' ho gaiy

انَّ	الْمُحْسِنِينَ ⑩⁵	نَجِزِي	كَذِلَكَ	إِنَّا	رُءُيَا	صَدَقَتْ	قَدْ
bayshak	mohsinin ko	ham badlah detay hain	isi tarrah	bayshak ham	khwab ko	sach kar dikhaya tu nay	tehqiq
عَظِيمٌ ⑩⁷	بِذِبْحٍ	وَفَدَيْنَهُ	الْمُبِينُ ⑩⁶	الْبَلَوْأَا	لَهُوَ	هُذَا	
bahot barri kay	sath aik qurbani	awr fidyah diya ham nay us ka	khuli khuli	aazma'ish thi	albattah woh	yeh	
كَذِلَكَ	عَلَى إِبْرَاهِيمَ ⑩⁹	سَلَامٌ	فِي الْآخِرَةِ ⑩⁸	عَلَيْهِ	وَتَرَكَنَا		
isi tarah	Ibrahim par	salam hay	ba'd walon mein	us par (zikr e <u>khair</u> )	awr baqi rakh -kha ham nay		
الْمُؤْمِنِينَ ⑪⁰	مِنْ عَبَادِنَا	إِنَّهُ	الْمُحْسِنِينَ ⑪⁰	نَجِزِي			
jo momin hain	hamaray bandon mein say tha	bayshak woh	ihsan karnay walon ko	ham badlah detay hain			
عَلَيْهِ	وَبَرَكَنَا	مِنَ الصَّلِحِينَ ⑪¹	نَبِيًّا	بِإِسْحَاقَ	وَبَشَرَنَهُ		
us par	awr barkat nazil ki ham nay	salehin mein say	aik nabi	Ishaq ki	awr khush <u>khabri</u> di ham nay usay		
مِنْ ذِرَيْتَهُمْ مُّبِينٌ ⑪²	وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ	مُحْسِنٌ	وَمِنْ ذِرَيْتَهُمْ مُّبِينٌ ⑪³	وَعَلَى إِسْحَاقَ			
khullam khulla	apnay nafs kay liay	awr koi zalim hay	koi mohsin hay	awr un dono ki awlad mein say	awr Ishaq par		
وَقَوْمَهُمَا	وَنَجَيْنَهُمَا	ج ⑪⁴	عَلَى مُوسَى وَهَرُونَ	مَنَّا	وَلَقَدْ		
awr un dono ki qawm ko	awr nijat di ham nay un dono ko	awr Haroon kay	oopar Musa	ihsan kiya ham nay	awr albattah tehqiq		
الْغَلِيبِينَ ⑪⁵	هُمْ	فَكَانُوا	وَنَصَرُوهُمْ	الْعَظِيمُ ⑪⁶	مِنَ الْكَرِبَ		
ghalib	wohi	phir ho gaiy woh	awr madad ki ham nay un ki	bahot barri	musibat say		
الصَّرَاطُ	وَهَدَيْنَهُمَا	ج ⑪⁷	الْمُسْتَبِينَ ⑪⁸	الْكِتَابَ	وَاتَّيْنَهُمَا		
rastay	awr hidayat di ham nay un dono ko	wazeh	kitab	awr di ham nay un dono ko			
عَلَى مُوسَى	سَلَامٌ	فِي الْآخِرَةِ ⑪⁹	عَلَيْهِمَا	وَتَرَكَنَا	الْمُسْتَقِيمُ ⑪⁸		
oopar Musa	salam ho	ba'd walon mein	un dono par (zikr e <u>khair</u> )	awr baqi rakh -kha ham nay	seedhay ki		

إِنَّهُمَا	الْمُحْسِنِينَ ⑯	نَجِزِي	كَذِلَكَ	إِنَّا	وَهَرُونَ ⑮
bayshak woh dono	mohsinin ko	ham badlah detay hain	isi tarah	yaqinan ham	awr Haroon kay
إِذْ	لَيْلَةُ الْمُرْسَلِينَ ط ⑯	إِلَيَّاَسَ	وَإِنَّ	الْمُؤْمِنِينَ ⑯	مِنْ عِبَادِنَا
jab	albattah rasulon mein say tha	Ilyas	awr bayshak	jo momin hain	hamaray bandon mein say thay
وَتَذَرُونَ	بَعْلًا	أَتَدْعُونَ	تَتَقَوَّنَ ⑯	أَلَا	لِقَوْمَهُ
awr tum chhorr detay ho (Allah ko)	Ba'l ko	keya tum pukartay ho	tum dārtay	keya nahin	apni qawm ko
الْأَوَّلِينَ ⑯	أَبَاءِكُمْ	وَرَبَّكُمْ	اللَّهُ لَا	الْخَالِقِينَ ⑯	أَحْسَنَ
pehlon ka	tumharay aaba o ajdad	awr Rabb	Rabb tumhara	Allah	paeda karnay walay ko
لَمْ يَحْضُرُونَ لَا	إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ	فَإِنَّهُمْ	فَكَذَّبُوهُ	لَمْ يَأْسِيْنَ لَا	الْخَالِقِينَ ⑯
jo khalis kiay huay hain	Allah kay	banday	magar	zarur hazir kiay janay walay hain	to bayshak woh
وَتَرَكْنَا	عَلَيْهِ فِي الْأُخْرَيْنَ ⑯	سَلَامٌ	فِي الْأُخْرَيْنَ ⑯	عَلَيْهِ	وَتَرَكْنَا
bayshak ham	oopar llas kay	salam ho	ba'd walon mein	us par (zikr e khair)	awr baqi rakh -kha ham nay
الْمُؤْمِنِينَ ⑯	مِنْ عِبَادِنَا	إِنَّهُ	الْمُحْسِنِينَ ⑯	نَجِزِي	كَذِلَكَ
jo momin hain	hamaray bandon mein say tha	bayshak woh	mohsinin ko	ham badlah detay hain	isi tarah
وَآهُلَهُ	نَجِيْنَاهُ	إِذْ	لَيْلَةُ الْمُرْسَلِينَ ط ⑯	لَوْطًا	وَإِنَّ
awr us kay ghar walon ko	nijat di ham nay usay	jab	albattah rasulon mein say tha	Lut	awr bayshak
دَمَرْنَا	ثُمَّ	فِي الْغَيْرِيْنَ ⑯	عَجْوَزاً	إِلَّا	أَجْمَعِيْنَ ⑯
tabah kar diya ham nay	phir	peechnay reh janay walon mein	aik burriya kay	siwa'ay	sab kay sab ko
وَبِالْيَلِ ط	مُصْبِحِيْنَ لَا	عَلَيْهِمْ	لَتَرَوْنَ	وَإِنَّكُمْ	الْأُخْرَيْنَ ⑯
awr raat ko	is haal mein keh subh karnay walay ho	un par	albattah tum guzartay ho	awr bayshak tum	dusron ko

أَبَقَ	إِذْ	لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ط <sup>139</sup>	يُونُسَ	وَإِنَّ	تَعْقِلُونَ ع <sup>138</sup>	أَفَلَا
woh bhag kar gaya	jab	albattah rasulon mein say tha	Yunus	awr bayshak	tum aql rakhtay	keya bhala nahin
مِنَ الْمُدْحَضِينَ ح <sup>141</sup>	فَكَانَ	فَكَانَ	فَسَاهَمَ	لَا	الشَّهُونَ	إِلَى الْفُلْكِ
haar janay walon mein say	phir woh ho gaya	to qur'ah ādaala	bhari hui kay	taraf kashti		
كَانَ	أَنَّهُ	فَلَوْ لَا	مُلِيمٌ	وَهُوَ	الْحُوتُ	فَالْتَّقِمَهُ
hota woh	yeh keh	phir agar nah	malamat zadah tha	awr woh	machhli nay	to luqmah bana liya us ka
يُبَعْثُونَ	إِلَى يَوْمٍ	فِي بَطْنِهِ	لَكِبِشَ	لَا	مِنَ الْمُسَيْحِينَ	فَلَقَنَ
(jab) woh dobarah utha'ay ja'ein gay	us din tak	us kay payt mein	albattah woh thahra rehta	tasbih karnay walon mein say		
شَجَرَةٌ	عَلَيْهِ	وَأَنْبَتَنَا	سَقِيمٌ	وَهُوَ	بِالْعَرَاءِ	فَنَبَذَنَهُ
aik pawda	us par	awr ugaya ham nay	bimar tha	is haal mein keh woh	chatyal maedan mein	to ham nay phaenk diya usay
فَأَمْنُوا	يَزِيدُونَ	إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ	وَأَرْسَلَنَهُ	مِنْ يَقْطِينِ	إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ	فَلَقَنَ
to woh iman lay aa'ay	woh ziyadah hon gay	balkeh	taraf sao hazar (aik lakh) kay	awr bheja ham nay usay	kaddu ki bael ka	
الْبَنَاتُ	أَلِرِبَكَ	فَاسْتَفْتِهِمْ	إِلَى حِينِ	فَتَعْنَهُمْ	إِلَى حِينِ	
betiyan	keya aap kay Rabb kay liay hain	pas poochho un say	aik waqt tak	to fai'dah diya ham nay unhein		
وَهُمْ	إِنَّا نَا	الْمَلِكَةَ	خَلَقْنَا	أَمْ	الْبَنُونَ	وَلَهُمْ
jab keh woh	awrtein	farishton ko	banaya ham nay	ya	betay	awr un kay liay hain
اللَّهُ لَا	وَلَهُ	لَيَقُولُونَ	مِنْ أَفْكِهِمْ	إِنَّهُمْ	اللَّهُمْ شَهِدُونَ	لَكُمْ
Allah nay	keh janam diya	albattah woh kehtay hain	apnay jhoot hi say	bayshak woh	khabar dar	hazir thay
لَكُمْ	مَا	عَلَى الْبَنَاتِ	أَصْطَفَى	لَكُنْبُونَ	وَإِنَّهُمْ	لَكُنْبُونَ
tumhein	keya hay	beton par	betiyan ko	keya us nay chun liya	albattah jhootay hain	awr bayshak woh

كُمْ سُلْطُنٌ	لَكُمْ	أَمْ	تَذَكُّرُونَ ⑯٥	أَفَلَا	تَحْكُمُونَ ⑯٤	كَيْفَ
koi dalil hay	tumharay liay	ya	tum nasihat pakarrtay	keya bhala nahin	tum faislay kartay ho	kaisay
بَيْنَهُ وَجَعَلُوا	وَجَعَلُوا ⑯٦	كُنْتُمْ صَدِيقِينَ	كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ⑯٧	إِنْ بِكِتْبِكُمْ	فَأَتُوا لَا مُبِينٌ ⑯٨	مُبِينٌ لَا
darmiyan us kay	awr unhon nay banaya	sach-chay	ho tum	agar	apni kitab pas lay aao	wazeh
لَمْ يَحْضُرُونَ لَا ⑯٩	لَمْ يَحْضُرُونَ لَا ⑯٩	عِلْمَتِ الْجَنَّةَ إِنَّهُمْ	عِلْمَتِ الْجَنَّةَ إِنَّهُمْ	وَلَقَدْ نَسَبًا	وَلَقَدْ نَسَبًا	وَبَيْنَ الْجَنَّةِ
zarur hazir kiay ja'ein gay	bayshak woh	jinnon nay	jan liya	awr albattah tehqiq	aik rishtah jinnon kay	awr darmiyan
الْمُخَلَّصِينَ ⑯١٠	اللَّهُ عِبَادَ إِلَّا	يَصْفُونَ لَا	يَصْفُونَ لَا	عَبَّا	عَبَّا	سُبْحَنَ اللَّهُ
jo khalis kiay huay hain	Allah kay	banday	siwa'ay	woh bayan kartay hain	us say jo	pak hay
بِفُتَنَيْنَ لَا ⑯١٢	عَلَيْهِ أَنْتُمْ مَا	تَعْبُدُونَ لَا ⑯١١	وَمَا	فَإِنَّكُمْ	وَمَا	
fitnah mein daalnay walay	us kay khilaf	tum	nahin	tum ibadat kartay ho	awr jin ki	pas bayshak tum sab
لَهُ إِلَّا مِنَّا وَمَا	إِلَّا مِنَّا ⑯١٣	الْجَحِيمُ	الْجَحِيمُ ⑯١٣	صَالِ	هُوَ	إِلَّا مَنْ
us kay liay	magar	ham mein say koi	awr nahin	jahannam mein	dakhil honay wala hay	woh usay jo magar
لَنَحْنُ وَإِنَّا	لَنَحْنُ وَإِنَّا ⑯١٤	الصَّافَونَ	الصَّافَونَ ⑯١٤	لَنَحْنُ وَإِنَّا	مَعْلُومٌ لَا	مَقَامٌ
albattah ham hi	awr bayshak ham	saf bandhnay walay hain	albattah ham	awr bayshak ham	ma'lum	aik qawm hay
ذُكْرًا كَانُوا وَإِنْ	عِنْدَنَا أَنْ لَوْ لَيَقُولُونَ لَا ⑯١٦	كَانُوا وَإِنْ	كَانُوا وَإِنْ	الْمُسَبِّحُونَ ⑯٦		
nasihat ham	hamaray paas	yeh keh (hoti)	agar	albattah woh kehtay	thay woh	tasbih karnay walay hain
بِهِ فَكَفَرُوا الْمُخَلَّصِينَ ⑯٩	عِبَادَ اللَّهُ كُنَّا	إِلَّا وَلِيْلِيْنَ لَا ⑯٨	كُنَّا عِبَادَ اللَّهُ كُنَّا			
sath is kay	to unhon nay kufr kiya	jo khalis kiay huay hain	Allah kay	banday	albattah hotay ham	pehlon mein say
الْمُرْسِلِينَ ⑯١٧	لِعِبَادِنَا كَلِمَتُنَا	سَبَقَتْ وَلَقَدْ يَعْلَمُونَ ⑯١٧	سَبَقَتْ وَلَقَدْ يَعْلَمُونَ ⑯١٧	فَسَوْفَ		
jo bhejay huay hain	hamaray bandon kay liay	baat hamari	pehlay guzar chuki hay	awr albattah tehqiq	woh jan lein gay	to anqrab

الْغَلِيبُونَ <sup>(173)</sup>	لَهُمْ جُنْدَنَا وَإِنَّ <sup>(172)</sup>	الْمُنصُورُونَ	لَهُمْ إِنَّهُمْ		
ghalib aanay wala wohi hay	albattah lashkar hamara	awr bayshak	madad kiay ja'ein gay		
يُبَصِّرُونَ <sup>(175)</sup>	فَسَوْفَ وَأَبْصِرُهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ <sup>(174)</sup>	لَا	عَنْهُمْ فَتَولَّ		
woh bhi dekh lein gay	pas anqarib	awr dekhtay rehiay inhein	aik waqt tak		
صَبَاحٌ فَسَاءَ رِسَاطِهِمْ نَزَّلَ فَإِذَا <sup>(176)</sup>	بِسَارِحِهِمْ	فَإِذَا	يَسْتَعْجِلُونَ		
subh	to bahot buri ho gi	in kay sehan mein	woh utray ga		
فَسَوْفَ وَأَبْصِرُ حَتَّىٰ حِينٍ <sup>(178)</sup>	لَا	عَنْهُمْ وَتَولَّ	الْمُنْذَرِينَ <sup>(177)</sup>		
to anqarib	awr dekhtay rehiay	aik waqt tak	in say		
يُصْقِعُونَ <sup>(180)</sup>	عَبَا الْعِزَّةُ رَبٌّ رَبِّكَ سُبْحَانَ	رَبٌّ	رَبِّكَ سُبْحَانَ		
woh bayan kar rahay hain	us say jo	izzat wala	Rabb aap ka		
عَلَى الْمُرْسَلِينَ <sup>(182)</sup>	رَبٌّ	لِلَّهِ وَالْحَمْدُ	عَلَى الْمُرْسَلِينَ <sup>(181)</sup>	وَسَلَامٌ وَسَلَامٌ يُبَصِّرُونَ <sup>(179)</sup>	
tamam jahanon ka	jo Rabb hay	Allah kay liay hay	awr sab tarif	sab rasulon par	awr salam hay
رُكُوعًا 5 : أَيَّاتُهَا : 88	سُورَةُ صَ مَكْبِيَةٌ 38	أَيَّاتُهَا : 88	ع 44		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ص وَالْقُرْآنِ ذِي الْنِكْرِ ط ١	كَمْ وَشَقَاقٍ	مَنْهُمْ مَنْهُمْ مَنْهُمْ مَنْهُمْ مَنْهُمْ مَنْهُمْ		
takabbur mein	kufr kiya	woh log jinhon nay	balkeh	nasihat walay ki	qasam hay Qur'an
وَلَاتَ	فَنَادُوا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ	أَهْلَكْنَا كَمْ	أَهْلَكْنَا
awr nah thi	to unhon nay pukara	ummatein	in say pehlay	halak keen ham nay	kitni hi
ز منْهُمْ	مَنْذِرٌ مَنْذِرٌ مَنْذِرٌ	جَاءَهُمْ	أَنْ وَعَجَبُوا	حِينَ مَنَاصٍ	عَجَبُوا
un mein say	aik daranay wala	aaya un kay paas	keh	awr unhon nay ta'ajjub kiya	koi panah gah us waqt

<b>الْهَـ</b>	<b>اَلْاَلَهَةَ</b>	<b>اَجَعَلَ</b>	<b>كَذَابٌ</b> ④	<b>هُذَا سِحْرٌ</b>	<b>وَقَالَ الْكُفَرُونَ</b>	<b>وَقَالَ</b>
Ilah	bahot say ilahon ko	keya is nay bana liya	sakht jhoota	jadu gar	yeh hay	kafiron nay
<b>مِنْهُمْ</b>	<b>مِنْهُمْ</b>	<b>وَانْطَلَقَ الْمَلَأُ</b>	<b>عَجَابٌ</b> ⑤	<b>لَشَيْءٌ</b>	<b>هُذَا</b>	<b>إِنَّ</b>
in mein say	sardar	awr chal diay	bahot ajeeb	albattah aik cheez hay	yeh	bayshak
<b>لَشَيْءٌ</b>	<b>هُذَا</b>	<b>إِنَّ</b>	<b>عَلَى الْهَتِكْمُ</b> ٦	<b>وَاصْبِرُوا</b>	<b>أَمْشُوا</b>	<b>أَنِّ</b>
albattah aik cheez hay	yeh	bayshak	apnay ilahon par	awr jamay raho	chalo	keh
<b>هُذَا</b>	<b>إِنَّ</b>	<b>فِي الْمُلَّةِ</b>	<b>الْآخِرَةِ</b> ٧	<b>بِهُذَا سَمِعْنَا</b>	<b>مَا</b>	<b>يُرَادُ</b> ٨
yeh	nahin	pichhli	millat mein	yeh (baat)	suni ham nay	jo iradah ki ja rahi hay
<b>هُمْ</b>	<b>بَلْ</b>	<b>مِنْ بَيْنِنَا</b>	<b>الذِكْرُ</b>	<b>عَلَيْهِ</b>	<b>عَانِزٌ</b>	<b>إِلَّا</b>
woh	balkeh	hamaray darmiyan say	nasihat	is par	keya nazil ki gai	man gharrat magar
<b>أَمْ</b>	<b>يَذُوقُوا</b>	<b>عَذَابٍ</b> ٩	<b>لَمَّا</b>	<b>بَلْ</b>	<b>مِنْ ذَكْرِي</b>	<b>فِي شَلِّ</b>
keya	azab mera	unhon nay chakh-kha	abhi tak nahin	balkeh	meri nasihat say	shak mein hain
<b>أَمْ</b>	<b>الْوَهَابٍ</b> ١٠	<b>الْعَزِيزُ</b>	<b>رَبِّكَ</b>	<b>رَحْمَةٌ</b>	<b>خَزَائِنُ</b>	<b>عِنْدَهُمْ</b>
ya	bahot ataa karnay wala hay	jo barra zabardast hay	aap kay Rabb ki	rahmat kay	khazanay hain	un kay paas
<b>فَلَيَرْتَقُوا</b>	<b>بَيْنَهُمَا</b>	<b>وَمَا</b>	<b>وَالْأَرْضُ</b>	<b>السَّمَوَاتِ</b>	<b>مُلْكُ</b>	<b>لَهُمْ</b>
pas chahiay keh woh charrh ja'ein	darmiyan hay un dono kay	awr jo	awr zamin ki	aasmanon	badshahat hay	un kay liay
<b>مِنَ الْاَحْزَابِ</b> ١١	<b>مَهْزُومٌ</b>	<b>هُنَالِكَ</b>	<b>جُنْدٌ</b> ١٢	<b>فِي الْاَسْبَابِ</b> ١٠	<b>قَوْمٌ</b>	<b>كَذَّبَتْ</b>
gorohon mein say	shikast khanay wala hay	usi jagah	aik lashkar haqir sa	raston mein (aasman kay)		
<b>ذُو الْاَوْتَادِ</b> ١٢	<b>وَعَادٌ</b>	<b>نُوحٌ</b>	<b>قَوْمٌ</b>	<b>قَبَّلَهُمْ</b>	<b>فِي</b>	<b>كَذَّبَتْ</b>
mekhon walay nay	awr Fir'awn	awr Aad	Nuh nay	qawm e	in say pehlay	jhutlaya

إِنْ	الْأَخْرَابُ <sup>(13)</sup>	أُولَئِكَ	وَاصْحَابُ لُعْيَكَةٍ ط	لُوطٌ	وَقَوْمٌ	وَثَمُودٌ
nahin	goroh	yehi hain woh	awr Aikah walon nay	Lut	awr qawm e	awr Samud nay
هُوَلَاءُ	يَنْظُرُ	وَمَا	عِقَابٌ <sup>(14)</sup>	فَحَقٌّ	كَذَبَ الرَّسُولَ	إِلَّا
yeh log	intizar kartay	awr nahin	saza meri	to sabit ho gai	rasulon ko	jhutlaya
رَبَّنَا	وَقَالُوا	مِنْ فَوَّاقٍ <sup>(15)</sup>	لَهَا	مَا	صَيْحَةً وَاحِدَةً	إِلَّا
ay hamaray Rabb	awr unhon nay kaha	koi waqfah	jis kay liay	nahin (ho ga)	aik hi	chingharr ka
عَلَى مَا	إِصْبَرْ	يَوْمُ الْحِسَابِ <sup>(16)</sup>	قَبْلَ	قَطَنَا	لَنَا	عَجْلٌ
us par jo	sabr kijay	yawm e hisab kay	pehlay	hissah hamara	hamein	jaldi day
أَوَّابٌ <sup>(17)</sup>	إِنَّهُ	ذَالْأَيْدِيْج	دَاؤَدَ	عَبْدَنَا	وَادْكُرْ	يَقُولُونَ
bahot ruju' karnay wala tha	bayshak woh	jo quwwat wala tha	Dawud ka	hamaray banday	awr zikr kijay	woh kehtay hain
بِالْعَشِيٰ <sup>(18)</sup>	بِالْعَشِيٰ	بِيُسَبِّحُونَ	مَعَهُ	الْجِبَارَ	سَخَرُونَا	إِنَّا
awr subh ko	sham ko	woh tasbih kartay thay	sath us kay	paharon ko	musakh-khar kiya ham nay	bayshak ham
مُلْكَةٌ	وَشَدَّدْنَا	أَوَّابٌ <sup>(19)</sup>	لَهُ	عُلَيْ	وَالْطَّيْرُ مَحْشُورَةٌ ط	
saltanat us ki	awr mazbut kar di ham nay	ruju' karnay walay thay	us kay liay	sab kay sab	ikath-thay kiay huay	awr parinday
نَبَّئُوا	أَتَكَ	وَهُلُّ	الْخَطَابِ <sup>(20)</sup>	وَفَصْلَ	الْحِكْمَةُ	وَاتَّيْنَاهُ
khabar	aai aap kay paas	awr keya	baat(ki salahiyat)	awr faislah kun	hikmat	awr di ham nay usay
دَخَلُوا عَلَى دَاؤَدَ	إِذْ	الْمُحْرَابَ <sup>(21)</sup>	تَسَوَّرُوا	إِذْ	الْخُصُمُ	
Dawud par	woh dakhil huay	jab ibadat khanay mein	woh diwar phand kar aa'ay thay	jab	jhagarrnay walon ki	
بَعْضُنَا	بَغْيٌ	خُصْمِن	لَا تَخْفُ	قَالُوا	فَزَعَ	مِنْهُمْ
hamaray ba'z nay	ziyadati ki	(ham) do jhagarrnay walay hain	nah tum daro	unhon nay kaha	un say	to woh ghabra gaya

عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُمْ	بَيْنَنَا	بِالْحَقِّ وَلَا	شُطُطًا	وَاهْدِنَا	أَهْدِنَا
awr rahnumai kar hamari	tu bay insaf kar	awr nah	sath haq kay	darmiyan hamaray	pas faislah kar day
إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ <sup>②2</sup>	إِنْ هَذَا أَخْيُونَ	لَهُ أَخْيُونَ	فِي تِسْعٍ وَّسِعْوَنَ	وَلَهُ أَخْيُونَ	إِلَى سَوَاءِ الْمُرْسَلُونَ
ninanway	is ki hain	mera bhai hay	yeh	bayshak	rastay kay
وَعَزَّزْنَا	أَكْفَلْنِيهَا	فَقَالَ	نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ	نَعْجَةٌ وَلَيْ	نَعْجَةٌ وَلَيْ
awr us nay ghalbah pa liya mujh par	sonp day mujhay isay	to us nay kaha	aik hi	dunbi hay	awr meray liay
إِلَى نِعَاجِهِ طَ	نَعْجَتِنَاكَ	إِلَى نِعَاجِهِ طَ	إِلَى نِعَاجِهِ طَ	لَقَدْ قَالَ	فِي الْخَطَابِ <sup>②3</sup>
taraf apni dunbiyon kay	teri dunbi ka	sawal kar kay	us nay zulm kiya tujh par	albattah tehqiq	us nay kaha
وَإِنَّ كَثِيرًا	مِنَ الْخُلَطَاءِ	لَيَبْغُونِ	بَعْضُهُمْ	عَلَى بَعْضٍ	إِلَّا
magar	ba'z par	ba'z un kay	albattah ziyyadati kartay hain	shirakat daron mein say	bahtot say
وَأَنَّ الَّذِينَ	أَمْنُوا	الصِّلْحَتِ وَقَلِيلُ مَا هُمْ طَ	وَعَمِلُوا	بَعْضُهُمْ	وَإِنَّ
Dawud	awr samajh gaya	woh	awr kitnay thorray hain	nek	awr bayshak
وَأَنَّا	فَتَنَهُ	فَاسْتَغْفِرَ	لَيَبْغُونِ	رَبَّهُ	نَعْجَةٌ
وَآنَابَ <sup>②4</sup>	رَأَكَعًا	وَخَرَّ	رَأَكَعًا	رَبَّهُ	نَعْجَةٌ
awr us nay ruju' kar liya	ruku' kartay huay	awr woh gir parra	awr us nay bakhshish mangi	pas us nay ham nay usay	awr bayshak
فَغَفَرْنَا	ذَلِكَ طَ	وَإِنَّ	لَهُ أَنَّ	رَبَّهُ	وَأَنَابَ
وَحْسَنَ	لَزُلْفِي	عِنْدَنَا	لَهُ	وَإِنَّ	وَأَنَابَ
awr behtar	albattah taqarrub hay	hamaray han	us kay liay	awr bayshak	السُّجَدة
مَابِ <sup>②5</sup>	إِنَّا جَعَلْنَاكَ	خَلِيفَةً	فِي الْأَرْضِ	بَيْنَ	وَأَنَابَ
darmiyan	pas faislah kar	zamin mein	khalifah	banaya ham nay	ay Dawud
النَّاسِ	بِالْحَقِّ وَلَا	تَتَبَعُ	الْهَوَى	فِي ضَلَالٍ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ طَ
Allah kay rastay say	to woh bhatka day gi tujhay	khwahish ki	tu paerwi kar	awr nah	sath haq kay

إِنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ	أَنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْنَا وَمَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ
shadid	azab hay	un kay liay	Allah kay rastay say	bhataktay hain	woh jo	bayshak		
awr zamin ko	aasman	paeda kiya ham nay	awr nahn	hisab kay	din ko	woh bhoor gaiy	ba wajh us kay jo	
pas halakat hay	kufr kiya	un ka jinhon nay	guman hay	yeh	batil	in dono kay darmiyan hay	awr jo	
امْنُوا	الَّذِينَ	نَجْعَلُ	أَمْ	مِنَ النَّارِ	كَفَرُوا	لِلَّذِينَ		
iman la'ay	unhein jo	ham kar dein gay	keya	aag say	kufr kiya	un kay liay jinhon nay		
نَجْعَلُ	أَمْ	فِي الْأَرْضِ	كَالْمُفْسِدِينَ	الصَّلِحَّاتِ	وَعَمِلُوا			
ham kar dein gay	ya	zamin mein	fasad karnay walon ki tarah	nek	awr unhon nay amal kiay			
لَيْلَةً بَرْوَاهُ	مُبِّرَكٌ	إِلَيْكَ	أَنْزَلْنَاهُ	كِتَابٌ	كَالْفُجَارِ	الْمُتَقِّيُّينَ		
takeh woh ghawr o fikr karein	ba barkat hay	aap ki taraf	nazil kiya ham nay isay	aik kitab hay	bad karon ki tarah	muttaqi logon ko		
سُلَيْمَانٌ	لِدَاؤَدَ	وَوَهَبْنَا	أُولُو الْأَلْبَابِ	وَلَيَتَذَكَّرَ		أَيْتِهِ		
Sulaiman	Dawud ko	awr ataa kiya ham nay	aql walay	awr takeh nasihat pakrrein	is ki aayaat mein			
بِالْعَشِيٍّ	عَلَيْهِ	عُرْضٌ	إِذْ	أَوَابٌ	إِنَّهُ	نِعْمَ		
sham kay waqt	us par	pesh kiay gaiy	jab	bahot ruju' karnay wala tha	bayshak woh	bandah	kitna achcha	
حُبَّ الْخَيْرِ	أَحْبَبْتُ	إِنِّي	فَقَالَ	الصِّفَنْتُ	الْجِيَادُ			
yad ki wajh say	maal ki	mohabbat ko	mahbub rakh-kha main nay	bayshak main	to us nay kaha	umdhah	aseel ghorray	
مَسْحًا	فَطَفِقَ	عَلَىٰ	رُدْوَهَا	وَقْفَةٌ	تَوَارَتْ	حَتَّىٰ	رَبِّيٌّ	
hath phernay	to laga	mujh par	pher lao inhein	parday mein	woh chhup gaiy	yahan tak keh	apnay Rabb ki	

بِالسُّوقِ	وَالْأَعْنَاقِ	فَتَنَّا	وَلَقَدْ	وَالْقَيْنَانَ	سُلَيْمَانَ	وَالْقَيْنَانَ
awr daal diya ham nay	Sulaiman ko	aazmaya ham nay	awr albattah tehqiq	awr gardanon par	pindliyon par	
عَلَى كُرْسِيِهِ جَسَداً	أَنَابَ	قَالَ	رَبٌ	أَغْفِرْ لِي	أَغْفِرْ لِي	أَنَابَ
mujhay	bakhsh day	ay meray Rabb	us nay kaha	us nay ruju' kar liya	phir	aik jism
وَهُبْ لِي	مُلْكًا	لَا يَنْبَغِي	لَا حِلٌّ	مِنْ بَعْدِيْ	إِنَّكَ	أَنْتَ
awr ataa kar	mujhay	aisi badshahat	nah hasil ho	meray ba'd	bayshak tu	tu hi hay
الْوَهَابُ	فَسَخَنَّا	لَهُ	الرِّيحُ	تَجْرِيْ	بِامْرِهِ	حَيْثُ
bahot ataa karnay wala	to musakh-khar kiya ham nay	hawa ko	us kay liay	jo chalti thi	us kay hukm say	narmi say
أَصَابَ لَمْ	وَالشَّيْطِينَ	كُلَّ	بَنَاءً	وَغَواصِ	وَآخَرِينَ	وَآخَرِينَ
woh pahonchna chahta	awr sarkash jinnon ko	har tarah kay	me'maar	awr ghota khor	awr kuchh dusray	
مُقْرَنِينَ	فِي الْأَصْفَادِ	هُذَا	عَطَاؤُنَا	فَامْنُ	أَوْ	أَمْسِكُ
jakrray huay	berriyon mein	yeh hay	bakhshish hamari	pas ihsan karo	rok lo	
بِغَيْرِ حِسَابٍ	وَإِنَّ	لَهُ	عِنْدَنَا	لَزْلَفِيْ	مَأْبِ	عَنْدَنَا
baghair	hisab kay	us kay liay	hamaray paas	albattah taqarrub hay	awr behtarin	thikana hay
وَادْكُرْ عَبْدَنَا	أَيُوبَ	إِذْ	نَادَى	رَبَّهُ	أَنْ	مَسَنِيَ
awr zikr kijay	Ayyub ka	jab	us nay pukara	apnay Rabb ko	bayshak mujhay	pahonchai mujhay
الشَّيْطَنُ	وَعَذَابٍ	أَرْكُضُ	بِرِجْلِكَ	هُذَا	مُغْتَسِلٌ	مَعَهُمْ
shaitan nay	taklif	maar	pa'on apna	yeh	nahanay ka pani hay	
بَارِدٌ وَشَرَابٌ	وَهَبَنَا	لَهُ	أَهْلَهُ	وَمِثْلَهُمْ	مَعَهُمْ	بَارِدٌ وَشَرَابٌ
thanda	awr pinay ka pani hay	usay	us kay ghar walay	awr manind un kay	sath un kay	

رَحْمَةً	مِنَ	وَذُكْرًا	لِأُولِي الْأَلْبَابِ	وَخُلْدًا	بِيَدِكَ	apnay hath say
batawr e rahmat	hamari taraf say	awr aik nasihat	aql walon kay liay	awr lay lay	apnay hath say	
ضُغْثًا	فَاضْرِبْ	بِهِ	وَلَا تَحْنُثْ	إِنَّا	وَجَدْنَاهُ صَابِرًا	sabir
tinkon ka aik muth-tha	phir maar	sath is kay	tu qasam torr	bayshak ham	paya ham nay usay	
نِعْمَ الْعَبْدُ	إِنَّهُ	أَوَّابٌ	وَادْكُرْ	عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ	وَادْكُرْ	Ibrahim
kitna achcha	bandah tha	bahot ruju' karnay wala tha	awr zikr karo	hamaray bandon	عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ	
وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ	أَوَّابٌ	وَالْأَبْصَارِ	وَالْأَيْدِيْ	إِنَّا	وَادْكُرْ	bayshak ham
awr Ishaq	awr Yaqub ka	jo hathon walay	awr aankhon walay thay	hamaray bandon	وَالْأَبْصَارِ	
أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ	ذُكْرَى	الَّدَارِ	وَإِنَّهُمْ	عِنْدَنَا	وَإِنَّهُمْ	hamaray nazdik
khialis kar liya tha ham nay unhein	sath khas siffat kay	asal ghar ki	awr bayshak woh	awr bayshak woh	وَإِنَّهُمْ	
لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ	الْأَخْيَارِ	وَادْكُرْ	إِسْمَاعِيلَ	وَالْيَسَعَ	وَادْكُرْ	awr Yasa'
mein say thay	jo nek thay	awr zikr kijiyay	Isma'il	awr Yasa'	وَالْيَسَعَ	
وَذَا الْكِفْلِ طَ مَأْبِ	مِنَ الْأَخْيَارِ	ذُكْرٌ طَ	وَإِنَّ	لِلْمُتَّقِينَ	وَذُكْرٌ طَ	muttaqi logon kay liay
awr Zalkifl ka	awr woh sab	nek logon mein say thay	awr bayshak hay	awr bayshak hay	وَذُكْرٌ طَ	
لَحْسَنَ مَأْبِ	جَنَّتٍ	عَدْنٌ	مُفْتَحَةً	لَهُمْ	الْأَبْوَابُ	darwazay
albattah achcha hay	baghaat	hameshgi kay	khulay hon gay	un kay liay	لَهُمْ	
مُتَّكِيْنَ فِيْهَا	فِيْهَا	يَدْعُونَ	بِفَارَكَهَةٍ	كَثِيرَةٍ	وَشَرَابٍ	awr mashruaat
takiyah laga'ay huay hon gay	un mein	woh talab karein gay	phal	bahot say	وَشَرَابٍ	
وَعِنْدَهُمْ قُصْرٌ	الْأَرْضِ	أَثْرَابٌ	هَذَا	مَا	تُوعَدُونَ	tum wadah kiay jatay thay
awr un kay paas hon gi	nigahon ko	neechi rakhnay waliyan	yeh hay	woh jis ka	وَعِنْدَهُمْ قُصْرٌ	

لَهُ مِنْ نَفَادٍ <sup>54</sup>	لَهُ مَا لَرْزُقْنَا	هُذَا إِنَّ	الْحِسَابُ لِيَوْمِ <sup>53</sup>
kabhi khatm hona	us kay liay	nahin hay	albattah rizq hay hamara
يَصْلُونَهَا جَهَنَّمَ مَأْبِ <sup>55</sup>	جَهَنَّمَ لَشَرَّ مَأْبِ <sup>55</sup>	لِلظَّاغِينَ هُذَا طَ	هُذَا طَ وَإِنَّ
woh jalein gay us mein	jahannam	thikana	albattah bura hay sarkash logon kay liay awr bayshak
وَغَسَاقُ <sup>57</sup>	خَيْمَهُ فَلَيْدُ وَقُوهُ	هُذَا طَ الْبِهَادُ <sup>56</sup>	فِئَسَ
awr peep	khawlta hua pani	pas chahiay keh woh chakh-khein isay	yeh hay (badlah) thikana to bahot bura hay
مَعْكُمْ مَقْتَحِمُ <sup>58</sup>	فَوْجٌ هُذَا أَزْوَاجٌ <sup>58</sup>	هُذَا أَزْوَاجٌ <sup>58</sup>	وَآخْرُ مِنْ شَكْلِهِ
sath tumharay	ghusnay wala hay	aik fawj/ lashkar hay	yeh kai qismon kay us ki shakal kay awr kuchh dusray
أَنْتُمْ قَالُوا بَلْ <sup>59</sup> النَّارِ <sup>59</sup>	لَنَا <sup>60</sup> قَدْ مُتَّهِوْهُ <sup>60</sup>	إِنَّهُمْ بِهِمْ طَ	لَا مَرْحَبًا <sup>60</sup>
tum	balkeh	woh kahein gay	aag mein jalnay walay hain bayshak woh inhein nahin koi khush aamdid
الْقَرَارُ <sup>60</sup>	فِئَسَ لَنَا <sup>60</sup>	أَنْتُمْ بِكُمْ طَ	لَا مَرْحَبًا <sup>60</sup>
ja'ay qarar	to kitni buri hay	hamaray liay	aagay la'ay ho tum isay tum hi tumhein nahin koi khush aamdid
عَذَابًا فَرِدْهُ <sup>61</sup>	هُذَا لَنَا قَدَّمَ <sup>61</sup>	مَنْ رَبَّنَا <sup>61</sup>	قَالُوا <sup>61</sup>
azab	pas ziyadah day usay	yeh hamaray liay	aagay laya jo ay hamaray Rabb woh kahein gay
كُنَّا رِجَالًا لَا نَرَى <sup>62</sup>	لَنَا مَا وَقَالُوا <sup>62</sup> فِي النَّارِ <sup>62</sup>	ضَعْفًا	
thay ham logon ko	nahin ham dekhtay	keya hay awr woh kahein gay	aag mein kai guna
عَنْهُمْ زَاغَتْ <sup>63</sup> أَمْ سُخْرِيًّا <sup>63</sup> أَتَخْلُنَهُمْ <sup>63</sup> مِنَ الْأَشْرَارِ <sup>63</sup>	لَحْقٌ ذِلِّكَ إِنَّ <sup>64</sup> الْأَبْصَارُ <sup>64</sup>	نَعْدُهُمْ	
un say kaj ho ga'een	ya mazaq keya bana liya ham nay un ko	sharir logon mein say	shumar kartay unhein
قُلْ أَهُلِ النَّارِ <sup>64</sup>	تَحَاصُمْ لَحْقٌ <sup>64</sup>	ذِلِّكَ إِنَّ	الْأَبْصَارُ <sup>64</sup>
keh dijijay	aag walon ka	baham jhagarrna	albattah haq hay yeh bayshak nigaein

إِنَّا	أَنَا	مُنْذِرٌ	وَمَا	إِلَهٌ	إِلَّا	اللَّهُ	الْوَاحِدُ
bayshak	main	daranay wala hun	awr nahin	(barhaq)	siwa'ay	Allah kay	jo aik hay
الْقَهَّارٌ	رَبُّ السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	عَزِيزٌ	الْعَزِيزُ	ج ⑥۵
zabardast hay	Rabb hay	aasmanon	awr zamin ka	darmiyan hay	in dono kay	jo bahot zabardast hay	
الْغَفَّارُ	قُلْ	هُوَ	نَبَّئْ	عَظِيمٌ	أَنْتُمْ	عَنْهُ	إِنْ
bahot bakhshish farmanay wala hay	keh dijijay	woh	aik khabar hay	bahot barri	tum	us say	⑥۷
مُعْرِضُونَ	كَانَ	لَيْ	مِنْ عِلْمٍ	بِالْمَلَأِ الْأَعْلَى	إِذْ	أَنْتُمْ	عَنْهُ
i'raz karnay walay ho	nahin	hay	mujhay	koi ilm	jab	mala'i a'laa/ muqarrab farishton ka	إِذْ
يَخْتَصِمُونَ	يُوحَى	إِنْ	رَبُّكَ	لِلْمَلِكَةِ	نَذِيرٌ	أَنَا	إِنَّا
woh jhagarrtay hain	nahin	wahi ki jati	aap kay Rabb nay	farishton say	main to	yeh keh	daranay wala hun
مُبِينٌ	قَالَ	إِذْ	رَبُّكَ	لِلْمَلِكَةِ	خَالِقٌ	بَشَرًا	نَذِيرٌ
khullam khulla	farmaya	jab	paeda karnay wala hun	bayshak main	aik bashar ko	paeda karnay wala hun	main to
فَإِذَا	سَوَّيْتُهُ	وَنَفَخْتُ	فِيهِ	مِنْ رُّوحِي	فَقَعُوا	فَقَعُوا	فَقَعُوا
matti say	durust kar dun main usay	awr phoonk dun main	us mein	apni ruh say	to gir parrna	apni ruh say	to gir parrna
لَهُ	سَاجِدٌ	فَسَاجَدَ	الْمَلِكَةُ	كُلُّهُمْ	أَجْمَعُونَ	إِلَّا	إِلَّا
us kay liay	sajdah kartay huay	to sajdah kiya	farishton nay	un sab nay	ikath-thay	siwa'ay	siwa'ay
إِبْلِيسٌ	وَكَانَ	مِنَ الْكُفَّارِ	قَالَ	يَأَبْلِيسُ	أَسْتَكْبَرَ	مَا	أَسْتَكْبَرَ
Iblees kay	takabbur kiya	awr ho gaya woh	kafiron mein say	farmaya	ay Iblees	kis cheez nay	keya takabbur kiya tu nay
مَنَعَكَ	تَسْجُدَ	خَلَقْتُ	بِيَدِي ط	أَسْتَكْبَرَتْ	أَسْتَكْبَرَتْ	أَنْ	أَسْتَكْبَرَتْ
roka tujhay	tu sajdah karay	us ko jisay	paeda kiya main nay	hathon say	dono apnay	tu nay	tu nay

أَمْ	كُنْتَ مِنَ الْعَالِيَنَ ⑦٥	قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ طَ	خَلَقْتَنِي مِنْهُ			
paeda kiya tu nay mujhay	us say	behtar hun	main	us nay kaha	buland martabah logon mein say	tha tu
مِنْ نَارٍ وَّ خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ⑦٦	قَالَ فَإِنَّكَ مِنْهَا فَأَخْرُجْ فَأَخْرُجْ	فَإِنَّكَ مِنْهَا فَإِنَّكَ مِنْهَا				
pas bayshak tu	is say	pas nikal ja	farmaya	matti say	awr paeda kia tu nay usay	aag say
رَجِيمٌ ⑦٧	عَلَيْكَ لَعْنَتٌ إِلَيْ يَوْمٍ الدِّينِ ⑦٨	قَالَ إِلَيْ يَوْمٍ الدِّينِ ⑦٨				
awr bayshak	badlay kay	din tak	la'nat hay meri	tujh par	awr bayshak	mardud hay
رَبٌ فَانْظُرْنِي إِلَيْ يَوْمٍ يُبَعْثُونَ ⑦٩	قَالَ فَإِنَّكَ قَالَ	يُبَعْثُونَ ⑦٩				
ay meray Rabb	pas bayshak tu	jab woh sab u'tha'ay ja'ein gay	us din tak	phir mohlat day mujhay		
مِنَ النُّنْذِرِينَ ⑧٠ إِلَيْ يَوْمٍ الْوَقْتُ الْمُعْلُومُ ⑧١	فَبِعِزَّتِكَ قَالَ	فَبِعِزَّتِكَ قَالَ				
mohlat diay janay walon mein say hay	pas qasam hay teri izzat ki	us nay kaha	ma'lum hay	jis ka waqt	us din tak	
لَا أَغُوِنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ⑧٢	عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْخَلَصِينَ ⑧٣	لَا أَغُوِنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ⑧٢				
albattah main zarur gumrah kar dun ga unhein	jo khalis kiay huay hain	un mein say	teray bandon kay	siwa'ay	sab kay sab ko	
فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ فَالْحَقُّ	أَقُولُ ⑧٤	لَا مَعَنَّ	جَهَنَّمَ مِنْكَ			
farmaya	tujh say	jahannam ko	albattah main zarur bhar dun ga	main kehta hun	awr haq hi	
وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ⑧٥	أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ	قُلْ مَا				
awr un say jo	is par	main mangta tum say	nahin	keh dijijay	sab kay sab say	
مِنَ الْمُتَكَبِّرِينَ ⑧٦ أَنَا وَمَا	إِنْ هُوَ ذَكْرٌ	إِنْ				
koi ajr	aik nasihat	magar	woh	nahin hay	takalluf karnay walon mein say	main
لِلْعَالَمِينَ ⑧٧	بَعْدَ حِينٍ ⑧٨	بَعْدَ				
tamam jahan walon kay liay	aik waqt kay	ba'd	habar us ki	awr albattah tum zarur jan lo gay		

## 39 سُورَةُ الزُّمَرِ مَكِيَّةٌ 59

آيَاتُهَا : 75

رُكُوعًا تَهَا : 8

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَنْزَلْنَا	إِنَّا	الْحَكِيمُ ①	الْعَزِيزُ	مِنَ اللَّهِ	تَنْزِيلُ الْكِتَبِ			
naazil ki ham nay	bayshak ham	khub hikmat wala hay	jo bahot zabardast hay	Allah ki taraf say	kitab ka	nazil karna hay		
الْدِينُ ②	لَهُ	مُخْلِصًا	الَّهُ	فَاعْبُدِ	بِالْحَقِّ	إِلَيْكَ		
deen ko	us kay liay	khaliq kartay huay	Allah ki	pas ibadat kijiyay	sath haq kay	kitab taraf aap kay		
مِنْ دُونِهِ	اتَّخَذُوا	وَالَّذِينَ	الْخَالِصُ	الْدِينُ	لِلَّهِ	أَلَا		
us kay siwa	bana rakh- khay hain	awr woh jinhon nay	khaliq	deen	Allah hi kay liay hay	khabar dar		
إِنَّ	إِلَى اللَّهِ زُلْفِيٌّ	لِيُقْرَبُونَ	إِلَّا	نَعْبُدُهُمْ	مَا	أَوْلِيَاءُهُمْ		
bayshak	qarib karna	taraf Allah kay	takeh woh qarib kar dein hamein	magar	ham ibadat kartay un ki	nahin	sar parast	
الَّهُ إِنَّ	يَخْتَلِفُونَ	فِيهِ	هُمْ	فِي مَا	بَيْنَهُمْ	يَحْكُمُ	الَّهُ	
Allah	bayshak	woh ikhtilaif kartay hain	jis mein	woh	us mein jo	darmiyan in kay	woh faisla karay ga	Allah
أَنْ	أَرَادَ	كُوْ	كُفَّارٌ ③	كُنْبٌ	هُوَ	مَنْ	لَا يَهْدِي	
keh	Allah	chahta	agar	bahot na shukra	jhoota	woh	usay jo hay	nahin woh hidayat deta
سُبْحَنَهُ	يَشَاءُ لَا	مَا	يَخْلُقُ	مِمَّا	لَا صُطْفِ	وَلَدًا	يَتَخِذُ	
pak hay woh	woh chahta	jo	woh paeda karta hay	us mein say jo	albattah woh chun leta	awlad	woh bana lay	
بِالْحَقِّ	وَالْأَرْضَ	السَّمَوَاتِ	خَلَقَ	الْقَهَّارُ ④	الْوَاحِدُ	الَّهُ	هُوَ	
sath haq kay	awr zamin ko	aasmanon	us nay paeda kiya	bahot zabardast hay	aik hay	Allah	woh	
وَسَخَّرَ	عَلَى النَّهَارِ	النَّهَارَ	وَيُكَوِّرُ	عَلَى النَّهَارِ	الَّيْلَ	يُكَوِّرُ	الَّيْلَ	
awr us nay musakh- khar kar rakh-kha hay	raat par	din ko	awr woh lapayt-ta hay	din par	raat ko	woh lapayt- -ta hay		



دَعَا	رَبَّهُ	مُنِيبًا	إِلَيْهِ ثُمَّ	إِذَا	خَوَّلَهُ	نِعْمَةً	koi ne'mat
woh ataa kar deta hay usay	jab	phir	taraf us kay	ruju' kartay huay	apnay Rabb ko	woh pukarta hay	
وَجَعَلَ	مِنْ قَبْلٍ	إِلَيْهِ	يَدْعُوا	كَانَ	مَا	نَسِيَ	مِنْهُ
awr woh bana deta hay	is say pehlay	taraf us kay	woh pukarta	tha woh	usay jo	woh bhool jata hay	apnay paas say
بِكُفْرِكَ	تَمَتَّعْ	قُلْ	عَنْ سَبِيلِهِ	لِيُضْلَلَ	أَنْدَادًا	لِلَّهِ	sath apnay kufr kay
fa'idah utha lo	keh dijijay	us kay rastay say	takeh woh bhatka day	kuchh sharik	Allah kay liay		
أَنَّا	قَاتِئٌ	أَمَّنْ هُوَ	مِنْ أَصْحِبِ النَّارِ	إِنَّكَ	قَلِيلًا	إِنَّكَ	أَنَّا
gharriyon mein	bandagi karnay wala hay	keya bhala woh jo	aag walon mein say hay	bayshak tu	thorra sa		
رَحْمَةً	وَ يَرْجُوا	الْآخِرَةَ	يَحْذَرُ	وَ قَاءِيَا	سَاجِدًا	الَّبِيلِ	رَحْمَةً
rahmat ki	awr umeed rakhta hay	aakhirat say	dartha hay	awr qiyam karnay wala hay	sajdah karnay wala hay	raat ki	
وَالَّذِينَ	يَعْلَمُونَ	الَّذِينَ	يُسْتَوِي	هَلْ	قُلْ	رَبِّهِ	وَالَّذِينَ
awr woh jo	ilm rakhtay hain	woh jo	barabar ho saktay hain	keya	keh dijijay	apnay Rabb ki	
إِنَّا	لَا يَعْلَمُونَ	يَتَذَكَّرُ	أَوْلُو الْأَلْبَابِ	يَتَذَكَّرُ	إِنَّا	إِنَّا	إِنَّا
woh jo	ay meray bando	keh dijiay	aql walay	nasihat pakarrtay hain	bayshak	nahin woh ilm rakhtay	
فِي هَذِهِ الدُّنْيَا	أَحْسَنُوا	لِلَّذِينَ	رَبَّكُمْ	اتَّقُوا	أَمْنُوا		
is dunya mein	achcha kiya	un kay liay jinhan nay	apnay Rabb say	daro	iman la'ay ho		
الصَّابِرُونَ	يُؤْفَى	إِنَّا	اللَّهُ وَاسِعَةٌ	اللَّهُ وَاسِعَةٌ	بِغَيْرِ حِسَابٍ	أَجْرَهُمْ	الصَّابِرُونَ
sabr karnay walay	poora poora diay ja'ein gay	bayshak	wasi' hay	Allah ki	awr zamin	bhalai hay	
أَعْبَدَ	أَنْ	أَمْرُتُ	إِنِّي	قُلْ	حِسَابٌ	أَجْرَهُمْ	أَعْبَدَ
main ibadat karun	keh	hukm diya gaya hun main	bayshak main	keh dijiay	hisab kay	baghair	ajr apna

اَوَّل	اَكُونَ	لَا	وَأُمِرْتُ	الِّدِينَ ⑪	لَهُ	مُخْلِصًا	اللَّهُ
sab say pehla	main ho ja'un	yeh keh	awr hukm diya gaya hun main	deen ko	us kay liay	khalis kartay huay	Allah ki
عَذَابَ	رَبِّيُّ	عَصَيْتُ	إِنْ	أَخَافُ	إِنِّي	قُلْ	الْمُسْلِمِينَ ⑫
azab say	apnay Rabb ki	na farmani ki main nay	agar	main darta hun	bayshak main	keh dijay	farman bardaron mein say
دِينِي ⑭	لَهُ	مُخْلِصًا	أَعْبُدُ	اللَّهُ	قُلْ	يَوْمٌ عَظِيمٌ ⑬	
apnay deen ko	us kay liay	khalis kartay huay	main ibadat karta hun	Allah hi ki	keh dijaiy	barray din kay	
الْخَسِيرُونَ	إِنْ	قُلْ	مِنْ دُونِهِ	شَعْتُمْ	مَا	فَاعْبُدُوا	
khasarah panay walay	bayshak	keh dijaiy	us kay siwa	chaho tum	jis ki	pas tum ibadat karo	
ذَلِكَ	أَلَا	يَوْمَ الْقِيَمَةِ ٤	وَأَهْلِيهِمْ	أَنفُسُهُمْ	خَسِرُوا	الَّذِينَ	
yehi hay	khabar dar	qiyamat kay	din	awr apnay ghar walon ko	apnay aap ko	khasaray mein daala	woh hain jinhon nay
مِنَ النَّارِ	ظُلْلُ	مِنْ فُوقِهِمْ	لَهُمْ	لَهُمْ	الْخَسِرَانُ	الْمُبِينُ ⑮	هُوَ
aag ki	chhatriyan hain	un kay oopar say	un kay liay	khullam khulla	khasarah		woh
عِبَادَةٌ	بِهِ	اللَّهُ	يُخَوِّفُ	ذَلِكَ	ظُلْلُ	وَمِنْ تَحْتِهِمْ	
apnay bandon ko	sath is kay	Allah	darata hay	yehi hay	chhatriyan hain	awr un kay neechay say	
يَعْبُدُوهَا	أَنْ	الْطَّاغُوتَ	وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا	فَاتَّقُونَ ⑯	يَعْبَادُ		
woh ibadat karein us ki	keh	taghut say	ijtinab kiya	awr woh jinhon nay	pas daro mujh say	ay meray bandon	
الَّذِينَ ⑰	عِبَادُ	فَبَشِّرُ	الْبُشْرَى ٧	لَهُمْ	إِلَى اللَّهِ	وَأَنَابُوا	
woh log jo	meray bandon ko	pas khush khabri day dijaiy	khush khabri hay	un kay liay	taraf Allah kay	awr ruju' kiya	
الَّذِينَ	أُولَئِكَ	أَحْسَنَهُ	فَيَتَبَعُونَ	الْقَوْلَ	يَسْتَهِعُونَ		
woh jo	yehi log hain	us kay (behtarim) hissay ki	phir woh paerwi kartay hain	baat ko	ghawr say suntay hain		

حَقٌّ	أَفَمَنْ	أُولُو الْأَلْبَابِ ⑯	هُمْ	وَأُولَئِكَ	اللَّهُ	هَذِهِمُ
sabit ho gai	keya bhala jo	jo aql walay hain	woh	awr yehi log hain	Allah nay	hidayat di unhein
لَكِنْ	فِي النَّارِ ⑰	مَنْ	تُنْقِذُ	أَفَأَنْتَ	عَذَابٌ	عَلَيْهِ كَلِمَةُ
laikin	aag mein hay	usay jo	aap bacha'ein gay	keya bhala aap	azab ki	baat us par
غَرْفٌ	مِنْ فُوقَهَا	غَرْفٌ	لَهُمْ	رَبَّهُمْ	اتَّقُوا	الَّذِينَ
(awr) bala khanay hain	un kay oopar	bala khanay hain	un kay liay	apnay Rabb ka	taqwa kiya	woh jinhon nay
لَا يُخْلِفُ	اللَّهُ	وَعْدَ	الْأَنْهَرُ	مِنْ تَحْتَهَا	تَجْرِي	مَبْيَسَةٌ لَا
nah khilaf karay ga	Allah ka	wadah hay	nahrein	un kay neechay say	behti hain	bana'ay huay
مِنَ السَّمَاءِ	أَنْزَلَ	اللَّهُ	أَنَّ	تَرَ	الْأَمْ	اللَّهُ الْمِيعَادُ ⑲
aasman say	utara	Allah nay	bayshak	aap nay dekha	keya nahin	waday ko
زَرْعًا	بِهِ	يُخْرُجُ	ثُمَّ	يَنَابِيعَ	فَسَلَكَهُ	مَاءً
kheti ko	sath us kay	woh nikaalta hay	phir	zamin mein	chashma (bana kar)	phir us nay chalaya usay
يَجْعَلُهُ	مُصْفَرًا	فَتَرَاهُ	يَهْبِطُ	ثُمَّ	الْوَانُهُ	مُخْتَلِفًا
woh kar deta hay usay	phir	zard	phir tum dekhtay ho usay	woh khushk ho jati hay	phir	rang us kay
شَرَح	أَفَمَنْ	لِأُولَى الْأَلْبَابِ ⑳	لَذِكْرِي	فِي ذَلِكَ	إِنَّ	حَطَامًا
khol diya	keya bhala woh jo	aql walon kay liay	albattah nasihani hay	is mein	yaqinan	rezah rezah
فَوَيْلٌ	مِنْ رَبِّهِ	عَلَى نُورٍ	فَهُوَ	لِلْإِسْلَامِ	اللَّهُ صَدْرَةٌ	اللَّهُ
to halakat hay	apnay Rabb ki taraf say	aik noor par	pas woh hay	islam kay liay	sinah us ka	Allah nay
فِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ ㉑	أُولَئِكَ	مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ	قُلُوبُهُمْ	لِلْقِسْيَةِ		
khuli gumrahi mein	yehi log hain	Allah ki yad say	dil jin kay	un kay liay keh sakht hain		

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثَ	كِتَبًا مُتَشَابِهًا مَثَانِيٍّ تَقْسِعِرُ	لَوْلَاهُمْ مِنْهُ جَلُودُهُمْ	أَنْذِلَنَّ رَبَّهُمْ يَخْشُونَ الَّذِينَ مِنْهُ	جَلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ	مَنْ بِهِ يَهْدِي إِلَى هُدَىٰ ذَلِكَ هُدَىٰ اللَّهُ	وَمَنْ يُضْلِلِ إِلَى شَاءٍ	وَقُلُوبُهُمْ إِلَى دُرُّ الْحَلِيلِ
الله nay nazil ki	Mashanee qul qasoor	Jalood hum jildein un ki	Ahsan hadith nazil koi	Qulوبهم jildein	Mashanee qul qasoor	Allooh mene jalood hum	Qulوبهم jildein
laraaznay lagti hain	dohra'i janay wali hay	narm ho jati hain	aapas mein milti julti hay	baat behtarin	aisi kitab	Allah nay	un logon ki jo
jildein un ki	narm ho jati hain	phir	apnay Rabb say	taraf Allah ki yad kay	hidayat	sath is kay	is say
من مَنْ	بِهِ	يَهْدِي	اللَّهُ	هُدَىٰ	ذَلِكَ	إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ	وَقُلُوبُهُمْ
jisay	sath is kay	woh hidayat deta hay	Allah ki	hidayat	yeh hay	taraf Allah ki yad kay	awr dil un kay
أَفَهَنَ	مِنْ هَادِ <sup>(23)</sup>	لَهُ	فَمَا	اللَّهُ	يُضْلِلِ	وَمَنْ	يَشَاءُ
keya bhala woh jo	koi hidayat denay wala	us kay liay	to nahin	Allah	gumrah kar day	awr jisay	woh chahta hay
وَقِيلَ لِظَّالِمِينَ	وَقِيلُوا لِلظَّالِمِينَ	وَقِيلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ	يَوْمَ الْعَذَابِ	سُوءَ الْعَذَابِ	بِوْجُوهِهِ	يَتَّقِيُّ	وَقُلُوبُهُمْ
zalimon say	awr kaha ja'ay ga	qiymat kay	din	azab say	buray	sath apnay chehray kay	bachay ga
مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَذَّابَ الَّذِينَ	تَكْسِبُونَ <sup>(24)</sup>	كُنْتُمْ	مَا كُنْتُمْ	ذُوقُوا	مَا ذُوقُوا
in say pehlay thay	in say pehlay thay	un logon nay jo	jhutlaya	tum kamai kartay	thay tum	jo	chakh-kho
اللَّهُ فَآذَاقَهُمْ	فَآذَاقَهُمْ	لَا يَشْعُرونَ <sup>(25)</sup>	مِنْ حَيْثُ	الْعَذَابُ	الْعَذَابُ	فَآتَهُمْ	فَآتَهُمْ
Allah nay	to chakhai unhein	nah woh shu'oor rakhtay thay	jahan say	azab	azab	to aaya in kay paas	to aaya in kay paas
كَانُوا	لَوْ	أَكْبَرُمْ	وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ	الْدُّنْيَا	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	الْخُزْنَى	فَآتَهُمْ
hotay woh	kash	ziyadah barra hay	aakhirat ka	awr albattah azab	dunya ki	zindagi mein	ruswai
مَثَلٌ مَثَلٌ	مِنْ كُلِّ مَثَلٌ	لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ	لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ	لَوْلَاهُمْ	وَلَقَدْ ضَرَبُنَا	يَعْلَمُونَ <sup>(26)</sup>	يَعْلَمُونَ
misal	har qism ki	is Qur'an mein	logon kay liay	bayan ki ham nay	awr albattah tehqiq	woh jantay	woh jantay
لَعَلَّهُمْ	لَعَلَّهُمْ	غَيْرَ عَرَبِيًّا	عَرَبِيًّا	قُرْآنًا	ذِي عَوْجٍ	كَرُونَ <sup>(27)</sup>	يَتَذَكَّرُونَ
shayad keh woh	terrh wala	nahin hay	arabi	Qur'an	shayad keh woh	shayad keh woh	shayad keh woh

مُتَشَكِّسُونَ	شُرَكَاءُ	فِيهِ	رَجُلًا	مَثَلًا	اللَّهُ	ضَرَبَ	يَتَقُونَ <sup>(28)</sup>
baham jhagarnay walay	kai sharik hain	jis mein	aik aadmi ki	misal	Allah nay	bayan ki	woh darein
مَثَلًا طَ الْحَمْدُ	مَثَلًا طَ	يَسْتَوِينَ	هَلْ	لِرَجُلٍ طَ	سَلَامًا	وَرَجُلًا	
sab tarif	misal mein	woh dono barabar ho saktay hain	keya	aik hi shakhs kay liay	jo saelim/poora hay	awr aik shakhs	
وَإِنَّهُمْ	مِيْتٌ	إِنَّكَ	لَا يَعْلَمُونَ <sup>(29)</sup>	أَكْثَرُهُمْ	بَلْ	إِلَهٌ جَ	
awr bayshak woh bhi	marnay walay hain	bayshak aap	nahin woh ilm rakhtay	aksar in kay	balkeh	Allah kay liay hay	
تَخْصِيصُونَ <sup>(31)</sup>	رَبِّكُمْ	عِنْدَ	الْقِيمَةِ	يَوْمَ	إِنَّكُمْ	ثُمَّ	مِيْتُونَ <sup>(30)</sup>
tum jhagrta karo gay	apnay Rabb kay	paas	qiyamat kay	din	bayshak tum	phir	marnay walay hain